107E JAARGANG — NO.: 112 VRIJDAG 18 MEI 1990

AMIGOE

VANDAAG

* Dubbel inkomen gepensioneerde ministers p.2
* Gratis telefoneren op Curaçao p.3
* Toerisme naar Aruba loopt terug p.5
* Fraude bij Willem II p.7
* Litouwse premier bij Gorbatsjov p.9
* 'Straks is er voor ons Nederlanders weinig over' p.11
* Pensioenbetaling aan huis op Bonaire nog niet geregeld p.15



GORBATSJOV ...ontvangst...

Prekè

Weerwoord: Een dubbele moraal wordt dubbel betaald

Unie Progressieve Surinamers bereid tot ondergrondse acties



■LACHMON

Crisis-sfeer Paramaribo

PARAMARIBO - De Unie van Progressieve Surinaers, een tot dusver onbekende groepering, zal de egering in Paramaribo een ultimatum stellen om aatregelen ter leniging van sociale noden af te wingen. Het ultimatum, dat volgende week dinsdag m middernacht verstrijkt, wordt gekoppeld aan een rgentieprogramma dat de UPS vandaag (vrijdag) an de regering aanbiedt. Dit heeft de woordvoerder an de UPS, Raymond Overman, donderdag tegen nkele journalisten gezegd.

De UPS organiseert vanaag een "nationale protestag" bij het standbeeld van e negerslaaf Kwakoe in het ntrum van Paramaribo. et beeld is een symbool van e strijd tegen de onderdrukng in de slaventijd, die sulteerde in het verbreken an de ketenen van gevannschap.

BEGRIP

e UPS zegt dat haar acties, e ook ondergronds zullen orden gevoerd, worden verherpt als de regering haar sen niet inwilligt. De unie elt onder meer voor dat er n commissie van Nationale redding wordt ingesteld. e unie is geen voorstander n het vandalisme dat zich e afgelopen dagen heeft manifesteerd tijdens prostacties van jongeren, aar zegt er wel begrip voor kunnen opbrengen. "De ustraties zijn hoog opgelon", aldus Overman.

Volgens hem bereidt de PS "al een hele tijd" eigen ties voor en is de tijd nu ngebroken om tot daden er te gaan. De nationale otestdag van de UPS is ngekondigd in pamfletten e via leerlingenbesturen n verspreid en op spandoen. De unie telt onder haar den onder andere werklon, woningzoekenden, arbeirs, studenten en huismoers.

ONDRAAGLIJKHEID

et woord "crisis" ligt momenel veel Surinamers in de ond bestorven. De bevolng is het wachten op onvervulde beloften moe. Mislukkende oogsten door aanhoudende regens, plotselinge prijsverhogingen en een gebrek aan zo ongeveer alle elementaire goederen tarten het geduld van de Surinamers. De acties van de Surinaamse scholieren zijn een voorbode van nog veel meer sociale **onrust, zo blijkt bij telefonische navraag in Suriname vanuit Den Haag.**

De vakcentrale C'47 noemt de scholierenprotesten van de afgelopen dagen het gevolg van de "ondraaglijkheid van de alomvattende crisis". De minister van Arbeid, Romeo van Russel, sprak op 1 mei over "de ernstigste crisis aller tijden". En RAVAKSUR, koepel van enkele Surinaamse vakcentrales, verwijt de regering de "nationale crisis" te negeren.

De scholieren verlieten vorige week de klaslokalen om te protesteren tegen de verhoging van de bustarieven (van vijftig Surinaamse centen naar drie kwartjes). Hoewel de tariefsverhoging vrijwel direct is ingetrokken, blijven scholieren de straat opgaan, waarbij zij vernielingen aanrichten en leerkrachten bedreigen.

NICKERIE

In Nickerie, de Westsurinaamse "rijstschuur", zal maandag een stuurgroep worden samengesteld uit vakbeweging, burgers en kerken, om van de regering maatregelen te eisen. Nickerie is het zat de melkkoe van de regering te zijn en zelf in grote behoeftigheid te moeten leven. Het district levert de schatkist jaarlijks een bedrag van honderd miljoen dollar, maar ziet daar niets van terug. De komende jaren wil Nickerie de helft van dat bedrag in handen hebben om te kunnen investeren in onderwijs, gezondheidszorg, wegen en werktuigen.

De Nationale dialoog, het platform waarin de regering samen met parlement, werkgevers en werknemers probeert oplossingen te vinden voor nationale vraagstukken, staat op springen. De vakbeweging heeft deze week besloten zaterdag een verklaring af te leggen over haar deelname aan de nationale dialoog. Ze constateert al geruime tijd dat er geen schot zit in de beraadslagingen en dat al haar adviezen in de wind worden geslagen. De verwachting is dan ook dat de vakbeweging de nationale dialoog zal opblazen.

LAKSHEID

Het slechte economische nieuws van de laatste tijd valt op een voedingsbodem van grote ontevredenheid over de laksheid van de regering die de afgelopen twee jaar geen structurele verbeteringen in de economie heeft kunnen aanbrengen. Verbeteringen die behalve tot de eigen economische bloei ook nog eens zouden kunnen leiden tot heropening van de Nederlandse geldkraan. Parlementsvoorzitter Jaggernath Lachmon kreeg tijdens zijn bezoek aan Nederland vorige maand nog eens flink ingepeperd wat er van Surinaamse kant gedaan zou moeten worden voordat Nederland zijn zeer "restrictieve" koers in de ontwikkelingshulp zou laten varen.

Behalve dat de rol van de militairen moet worden teruggedrongen, moet er vaart gezet worden achter een lange termijn-plan en een aanpassingsprogramma voor de economie. Zolang die niet gerealiseerd zijn komt er geen geld voor investeringen in landbouw, industrie of volkshuisvesting. Dus krijgt Suriname nog steeds slechts mondjesmaat humanitaire noodhulp en worden er uitsluitend projecten op het gebied van onderwijs en volksgezondheid gefinancierd.

Boodschappen doen in Paramaribo

PARAMARIBO - Vorig jaar zei directeur Joseph Brahim van de Surinaamse Bank verbaasd te zijn over het uitblijven van sociale onrust, over de gelatenheid waarmee Surinamers niet alleen veel geld neertellen, maar ook veel tijd uittrekken om aan de normale dagelijkse levensbehoeften te komen.

Boodschappen doen in Paramaribo is een gecompliceerde bezigheid geworden: men spoedt zich naar de plek waar suiker te krijgen is, om die elders weer te ruilen tegen eieren of spijsolie. En zo gaat men op het ogenblik door met ruilen. Voor degenen die daartoe niet in staat zijn is het een kwestie van huilen. Brahim schreef de onwaarschijnlijke kalmte onder de bevolking toe aan de gestage stroom voedselpakketten van familieleden in Nederland. Maar de maat is kennelijk vol. De gelatenheid maakt nu plaats voor woede.

Splitpen in stuurwiel ontbrak

Boeings 737 onderzocht

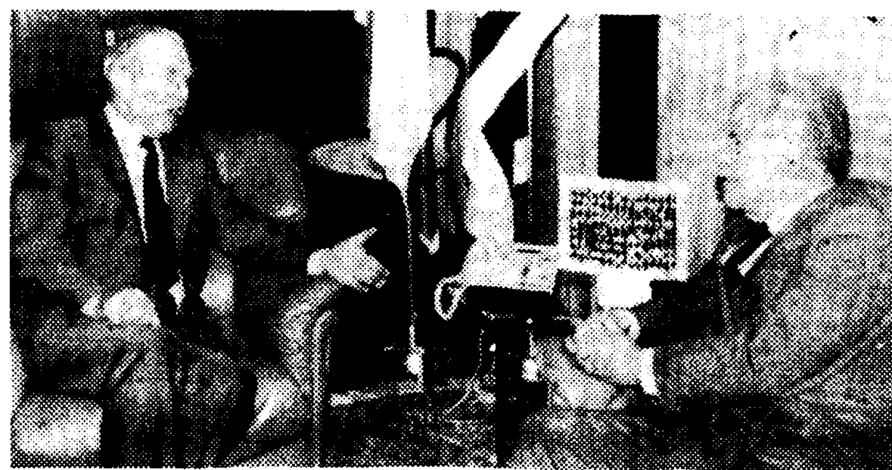
SEATTLE - Passagiersvliegtuigen van het type Boeing 737 dienen nagezien te worden nu tijdens een vlucht het stuurwiel is afgebroken. Dit heeft de Amerikaanse luchtvaartinspectie (FAA) donderdag meegedeeld.

De spoedinspectie, die per toestel ongeveer een half uur duurt, heeft betrekking op 378 vliegtuigen die in de afgelopen twee jaar gebouwd zijn. Het incident heeft zich voorgedaan aan boord van een Westduits toestel, maar het had geen ernstige gevolgen omdat het gebeurde tijdens een lesvlucht. "Tijdens de vlucht raakte het stuurwiel los. De splitpen ontbrak en er was lichte schade aan de bedrading", aldus een woordvoerder van de FAA.

Tot de inspectie is opdracht gegeven nadat Boeing melding had gemaakt van het incident dat zich vorige week heeft voorgedaan. Daarop heeft Boeing de vliegtuigen gecontroleerd die nog niet waren afgeleverd. Daarbij ontdekte men dat bij nog een toestel de splitpen ontbrak.

Volgens een woordvoerder van het Nederlandse ministerie van Verkeer en Waterstaat zijn in Nederland de Boeings van het type 737-300 allemaal geinspecteerd. Een KLM-woordvoerder zei dat de 737-300 toestellen bij deze maatschappij voor een deel donderdag al zijn nagekeken en de rest in de nacht van donderdag op vrijdag.

SHAMIR WIL MEER TIJD



■*JERUZALEM - Demissionaire minister president Yitzhak Shamir van Israel (rechts) heeft president Chaim Herzog (links) om uitstel gevraagd voor zijn mandaat tot het vormen van een nieuw kabinet. Eerder deed Shimon Peres vergeefs een poging om een nieuw kabinet te vormen nadat zijn Arbeiderspartij de regering van Nationale eenheid ten val had gebracht. (AFP-satellietfoto)*

Duitsland in NAVO

WASHINGTON - De Westduitse bondskanselier, Helmut Kohl, heeft donderdag na zijn gesprek met VS-president George Bush bevestigd dat het verenigde Duitsland lid van de NAVO moet blijven.

Maar dit betekent volgens Kohl ook dat "het bondgenootschap gezien de omwenteling in Europa en de doorbraak naar mensenrechten, democratie, pluralisme en sociale markteconomie in geheel Europa zijn traditionele politieke rol centraal moet gaan stellen".

Kohl zei met Bush te zijn overeengekomen de "drie verankeringen" - zijnde de NAVO, de samenwerking van de VS met de EG en de opwaardering van de rol van de CVSE-conferentie over veiligheid en samenwerking in Europa - te versterken. In de CVSE praten 35 landen met elkaar, alle Europese zonder (voorlopig nog) Albanie plus de VS en Canada.

Juan Bosch: Fraude!



■ *SANTO DOMINGO - In het duel van de grijsaarden in de Dominicaanse Republiek is zittend president Joaquin Balaguer iets uitgelopen op zijn concurrent Juan Bosch. Inmiddels heeft Juan Bosch (zie foto) een klacht ingediend wegens 'enorme stembusfraude'. Hij deelde dit mee tijdens een persconferentie. Na afloop groette hij zijn volgelingen en vroeg hen zijn 'triomf te verdedigen'. Hij lag aanvankelijk voor. Een nederlaag van Juan Bosch zou betekenen dat het hem voor de vierde keer niet is gelukt Balaguer te verslaan. (AFP-satellietfoto)*

Balaguer aan kop

SANTO DOMINGO - In de race om het presidentschap van de Dominicaanse Republiek heeft de huidige conservatieve president, Joaquin Balaguer, inmiddels een kleine voorsprong op de linkse kandidaat Juan Bosch. Toen donderdagavond de resultaten van ruim de helft van de stembureaus binnen waren, bleek Balaguer 34,9 procent van de stemmen te hebben tegen Bosch 33,9. Dit heeft de kiesraad bekendgemaakt.

Hoewel de officiele uitslag van de verkiezingen van woensdag, die behalve om het het presidentschap ook om het parlement, de burgemeesters en de gemeenteraden gingen, niet bekend is, heeft Balaguers partij, de Sociaal-christelijke reformistische partij (PRSC), alvast de overwinning uitgeroepen. Dit riep bij Bosch, leider van de partij ter Bevrijding van de Dominicaanse Republiek (PLD), de reactie op dat er sprake is van "kolossale fraude". Bij een eerdere telling lag de tachtigjarige Bosch nog voor op de 83-jarige Balaguer.

FRAUDE

Bosch heeft zijn aanhangers opgeroepen vrijdag de straat op te gaan om te protesteren. "Als dat op geweld uitdraait", aldus Bosch, "dan hebben zij dat opgeroepen", verwijzend naar Balaguers partij. Massabijeenkomsten zijn echter verboden zolang niet alle stemmen geteld zijn. En de oproep daartoe van Bosch werd dan ook niet door de media verspreid.

De Amerikaanse oud-president Jimmy Carter, die als waarnemer de verkiezingen in de Dominicaanse Republiek bijwoont, heeft donderdag verklaard dat hij geen enkel bewijs van fraude heeft.

Revolutionairen: Totale oorlog in Colombia



■*MEXICOSTAD - Adolfo Puentes heeft in de Mexicaanse hoofdstad tijdens een persconferentie verklaard, dat als er niet spoedig een oplossing wordt gevonden in Colombia voor het beeindigen van de strijd er binnenkort een 'totale burgeroorlog' uitbreekt. Hij is de nationale leider van de plattelandsguerrila-beweging FARC, de oudste in zijn soort van Latijns Amerika. (AFP-satellietfoto)*

Shell: winst minder

DEN HAAG - Over het eerste kwartaal van dit jaar heeft de Koninklijke/ Shell groep een nettowinst geboekt van 816 miljoen pond sterling, hetgeen een daling van 36 procent betekent ten opzichte van de 1,28 miljard pond van dezelfde periode van 1989. Dat heeft het olie- en chemieconcern donderdag bekendgemaakt.

MANILA - In de Filipijnen is vrijdag een klein vliegtuigje met 21 inzittenden neergestort op een huis, vlak nadat het was opgestegen van het vliegveld van Manila. Het ongeluk heeft aan ten minste 25 mensen het leven gekost.

Robson naar PSV?

LONDEN - Bobby Robson voelt er veel voor om na het eindtoernooi om de wereldtitel voetbal als opvolger van trainer-coach Guus Hiddink bij PSV in dienst te treden.

Dat meldt de Engelse krant Daily Mail donderdag. Het contract van Robson met de Engelse voetbal associatie duurt nog tot 1991, maar volgens het dagblad is de bond genegen Robson na acht jaar te laten gaan.

Robson zou van PSV een 'droomaanbieding' van rond 650.000 gulden jaarssalaris plus premies hebben ontvangen. Dat is het dubbele van wat Robson momenteel bij de Engelse bond verdient.

WASHINGTON - De Verenigde Staten hebben in maart een tekort op hun handelsbalans geboekt van 8,45 miljard dollar, zo heeft het Amerikaanse ministerie van Handel donderdag bekendgemaakt. Dat is iets hoger dan verwacht. Het tekort over februari is herzien van 6,49 miljard dollar tot 6,1 miljard dollar. Het tekort groeide vooral door een toeneming van de invoer. De VS importeerden in maart voor 41,7 miljard dollar, tien procent meer dan de 37,9 miljard dollar in februari. De export nam met 4,6 procent toe van 31,9 miljard dollar tot 33,3 miljard dollar.

PIKA

Mijnheer Boy en het volk

ALLE EX-DEMOCRATEN gaan terug naar huis en zelfs de ontmoetingsplaats van de Rode Partij, het Casa Blanca dat tegen de volkswoningenwijk Brievengat is gelegen, gaat 'terug naar huis' te Otrobanda naast het Landskantoor. Alle pogingen voor heropbouw zijn toe te juichen. Wij hopen dat deze maatregelen bouwstenen zijn voor de heropbouw van de eens zo grote partij, die stralend en zelfverzekerd naar buiten optrad.

Vanmorgen verklaarde de vroegere grootste stemmentrekker van de DP, S.G.M. ('Boy') Rozendal, ex-lijsttrekker, ex-minister-president van de Nederlandse Antillen, ex-gedeputeerde, ex-minister, ex-geroyeerd DP-lid en huidig hoofdredacteur van het dagblad La Prensa, dat het falen van de partij mede te wijten was aan het feit dat de partij niet genoeg *'bij het volk kwam'*, het volk identificeerde zich niet meer met de eens zo machtige partij; zo filosofeerde hij. Dat hoorde hij overal op straat, zo zei de heer Rozendal, waar zijn vrienden en echte *'Krachinan'* in alle wijken tegen hem zeiden: *'Mijnheer, Mijnheer*, sinds U weg bent, zien we niemand meer van de partij'.

Waarom, zo vragen wij ons af, waarom spraken die vrienden en *'Krachinan'* S.G.M. Rozendal niet meer aan met *'Boy, Boy...*?

Waarom, zo vervolgen wij onze vragenreeks, is *'Boy'* voor zijn vrienden en *'Krachinan'* een *'Mijnheer'* geworden?

Is mijnheer Rozendal, zo pijnigen wij onze hersenen, wellicht ook afgedwaald van het *volk*, van zijn *vrienden*, van de *'Krachinan'*?

Wij koesteren de hoop, dat de heer Rozendal straks -wanneer hij met de verhuiswagen door Leslie Navarro en Raymond Bentoera wordt opgehaald - in Otrobanda weer de gewone *'Boy'* wordt, die wij van vroeger kennen...hoewel?

Stellingen

TER BEVORDERING van het gebruik van de fiets in het woon-werkverkeer en de lichamelijke conditie van de werknemers verdient het aanbeveling douches op de werkplek te installeren.

Aldus de stelling van E.F. Kaasschieter, Technische Universiteit Delft.

*****

WIE DEZE zomer voor het eerst naar Nederland gaat en gebruik van de snelwegen gaat maken, moet het volgende weten.

'Nederlandse automobilisten typeren zich door kilometers van te voren reeds 'voor te sorteren'. Dit gedrag wordt veroorzaakt doordat de Nederlandse automobilist intolerant is ten aanzien van invoegende 'collega weggebruikers'.

Stelling van K.J.J. Vreeburg, Vrije Universiteit Amsterdam.

Drie soorten Nederlanders

EEN LEZER reageerde op de uitlatingen van de Curaçaose rijbewijzen-autoriteit, gedaan tegenover verslaggevers, waarin hij degenen die allen over een *Nederlands* paspoort beschikken, opdeelt in verschillende categorieën, hoewel zij zich toch allen Nederlanders kunnen noemen.

Nederlanders, zo zei de rijbewijzen-baas, die op Curaçao zijn geboren, krijgen voorrang; dat zijn de *Curaçaoënaars*. Op de tweede plaats komen de Nederlanders, die in de (Nederlandse) Antillen zijn geboren; dat zijn de *Antillianen*. Op de derde plaats komen de Nederlanders, die in Europa zijn geboren; dat zijn de *Nederlanders*.

Vraag van de lezer: Wat zou er gebeuren wanneer in Nederland óók een volgorde - of rangorde - opgesteld zou worden, maar dan omgekeerd? Dus: 1. *Nederlanders*; 2. *Antillianen*; 3. *Curaçaoënaars*? Ik garandeer u, geachte redactie van de Amigoe - zo zegt de lezer - dat er dan enorme demonstraties zouden plaats vinden, compleet met spandoeken waarop het woord *discriminatie* met kapitale letters zou zijn geschilderd; er zouden processen komen; er zouden...

Geachte lezer, de Amigoe-redactie vindt uw zorg terecht.

We hebben één troost voor u:

In de rangorde van de rijbewijzen-baas komen de in Europa geboren *Nederlanders* tenminste nog voor; dat moet een enorme troost zijn. Stelt u zich voor dat u een in Portugal, Libanon, India, Indonesië, China, Brazilië, Venezuela, Pakistan, Japan, Israël (om maar eens enkele landen te noemen) geboren *Nederlander* zou zijn?

Dan zou u van die rijbewijzen-baas wellicht gewoon moeten gaan lopen of de bus nemen.

Ingezonden

De paus, de Kerk en onze hypocriete gezagsdragers

THUIS voor de televisie kon ik heel het bezoek van de paus goed volgen. Bepaalde ogenblikken kon ik mijn ogen en oren niet geloven. Had u dat ook?

Toen gouverneur mr Saleh zijn woordje deed, richtte hij zich tot de paus of tot de hoogwaardigheidsbekleders, hoge functionarissen die 'het volk' vertegenwoordigen? Dat hadden deze functionarissen hard nodig. Gouverneur mr Saleh had het over *'het vormen van mensen die het morele gezag en de autoriteit respecteren'*. Volgens mij is het morele gedrag al jaren lang onvindbaar op Curaçao voor enkele van deze hooggeplaatste personen. Hoe, mr Saleh, kunnen wij het *'morele gezag en de autoriteit respecteren'* als wij niet eens een voorbeeld hiervan hebben?

De woorden van de paus waren gewijd aan het gezin, het vormen van een eenheid hierin. Jammer genoeg had de paus geen tijd om te melden 'welk gezin' hij van deze hoogwaardigheidsbekleders bedoelde. Wist de paus dan niet dat de meeste van deze brave jongens die 'de eer' hadden zijn heilige hand te schudden echt geen brave jongens zijn? Wist de paus niet dat vele (uitzonderingen daar gelaten) van deze brave jongens hun vrouw en kinderen bedonderen? En dat sommigen zelfs bij andere vrouwen en zelfs meerdere vrouwen kinderen hebben verwekt en verwekken? En dat naar sommigen van deze kinderen nooit meer wordt omgekeken?

Misschien hebben deze hooggeplaatste (door wie?) functionarissen het te letterlijk opgevat: De paus zegt immers toch : *'Ga en vermenigvuldigt U'*.

Hoe kunnen we, mevrouw de minister-president, proberen dit 'Curaçao' meer leefbaar te maken terwijl deze 'brave jongens' left and right vrouwen misleiden en de bij hen verwekte kinderen in misère laten opgroeien, terwijl de paus notabene zei *'niet in de verleiding te komen om armen, stemlozen en probleemgevallen te verwaarlozen'*.

Wist de paus niet hoeveel van deze hoogwaardigheidsbekleders hun vrouwen letterlijk en figuurlijk mishandelen? Dat sommigen van deze brave jongens aan hun tweede of derde echtgenote toe zijn? Dat de vorigen het niet konden uithouden doordat ze te bont en te blauw geslagen waren?

Wist de paus niet toen hij sprak over *'sociale rechtvaardigheid'* dat enkelen van deze brave jongens hun hoofd diep moesten buigen? De paus dacht dat deze mensen uit eerbied het hoofd bogen, maar hij wist niet dat zij er praktijken op nahouden die sociaal niet al te rechtvaardig zijn. Voorbeelden zullen de hele krant vullen; ik beperk me hierbij tot *'The kitchen of the Capriles Clinic'*.

Toen één van onze hoogwaardigheidsbekleders zich uitte hoe dankbaar hij was dat de paus tijd heeft uitgetrokken om ons prachtige eiland, met fijne, gelovige mensen te bezoeken, vroeg ik me wel af over welk eiland hij het nu had.

Wat een farce, wat een stelletje hypocrieten, die niet alleen zichzelf, maar honderden voor de gek proberen te houden, die ondertussen de katjes in het donker knijpen. Wat zei ik? *'In het donker'*? Dat klopt niet, want enkelen van deze hoogwaardigheidsbekleders rijden bij daglicht af en aan bij het huis van hun bysides of ze sturen hun chauffeurs in de dienstauto waarvoor wij allemaal belasting betalen om *'respondi'* te doen.

Brave jongens met mooi gestreken hemden en jassen aan, hoe lang nog moeten we dit blijven tolereren?

NASCHRIFT:
Naam en adres bij de redactie bekend.

Voor bestuurders en Statenleden

DP jongeren willen wet om inkomsten te controleren

WILLEMSTAD — Evenals de Kousa Komun meent ook de Democratische Jongeren Organisatie (Hubentud Democratico) dat er wettelijk controle moet komen op de inkomsten van regeerders, terwijl daarnaast alle fulltime Statenleden hun inkomsten moeten publiceren, om zo aan te tonen dat ze inderdaad voor het welzijn van de bevolking werken.

Dit schrijven de DP jongeren in een communique waarin ze op de bres springen voor de nieuwe voorzitter van de DP, tevens Statenlid mr Leslie Navarro. Navarro heeft, zoals bekend, bedankt voor de schadeloosstelling die gepaard gaat met het betaald lidmaatschap van de Staten en behoud daardoor de schadeloosstelling volgens het oude systeem, dat zoals bekend rond de 1000 gulden ligt. Het nieuwe salaris bedraagt 7000 gulden. De parlementariërs moeten wel belasting en pensioenpremie betalen.

Navarro werd door enkele politieke tegenstanders beticht van hypocrisie nadat bekend werd dat hij niet voor het salaris zou opteren: de (voormalige) DP fractie in het (oude) Statencollege had immers voor de wet gestemd, terwijl Navarro niet voor het Statensalaris gekozen heeft omdat hij nu meer verdient.

Navarro publiceerde nadien zijn inkomsten en dat toont aan dat die beschuldiging nergens op slaat, aldus de DP jongeren. Volgens de DP-ers is Navarro een grote uitzondering in de hedendaagse materialistische wereld, een fenomeen dat ook doorgedrongen is in de politiek: hij denkt in eerste instantie aan het algemeen welzijn en pas dan aan het persoonlijke welzijn.

Wat volgens de DP jongeren met spoed ingevoerd moet worden is een wet waarbij de eigendommen en bezittingen van regeerders en Statenleden aan een accountantsonderzoek onderworpen worden: vóór ze zitting nemen en daarna. Ook zouden alle Statenleden verplicht moeten worden hun salaris te publiceren.

WILLEMSTAD — Op vrijdag 18 mei is de prijs van gasolie met 1,5 cent per liter verlaagd. De pompprijs voor gasolie is nu op zowel Bonaire als Curaçao: 28,7 cent per liter. Dit maakt de regeringsvoorlichtingsdienst bekend.

Kousa Komun hekelt:

Dubbel inkomen ex-ministers/ Statenleden onbehoorlijk

WILLEMSTAD — Volgens de pressiegroep Kousa Komun zouden 'gepensioneerde ministers' die tevens fulltime Statenlid worden geen dubbel inkomen mogen genieten. Wat in elk geval veranderd moet worden, is de regeling waarbij ex-ministers die vier jaar gezeten hebben op hun 45-ste verjaardag al pensioen gaan innen.

Kousa Komun heeft zich verdiept in de nieuwe regeling voor Statenleden die in het vervolg, indien ze daarvoor opteren, maandelijks zo'n 7000 gulden gaan verdienen. De organisatie publiceerde eerder deze week een communique waarin men te kennen geeft tegen het principe van de schadeloosstelling geen bezwaar te hebben. Men zegt dat dit wel met zich meebrengt dat partijen nu verplicht zijn goede mensen af te vaardigen. Ook zou het nieuwe college met fulltime leden een wet moeten invoeren die het mogelijk maakt bestuurders die zich illegaal verrijken strafrechtelijk te vervolgen. Daarover berichtte de Amigoe gisteren reeds uitvoerig.

Bij het opstellen van dat persbericht had de Kousa Komun kennelijk één punt over het hoofd gezien en wel artikel 10 van de wet: dat schrijft voor dat gepensioneerde ministers, die vanaf hun 45-ste 5000 gulden per maand aan pensioen innen, ook het volle statensalaris mee naar huis krijgen. Dat is volgens de Kousa Komun onaanvaardbaar. Ministers die vier jaar hebben gezeten hebben recht op zo'n pensioen, waarover ze nota bene geen premie hebben betaald.

Dat ministers na vier jaar recht hebben op een vol pensioen is volgens de Kousa Komun niet uitzonderlijk. Wat niet zou mogen is dat dit op 45 jarige leeftijd al gebeurt. Ex-ministers zouden, volgens de Kousa Komun, evenals andere ambtenaren moeten wachten tot hun 55-ste verjaardag vóór ze het pensioen kunnen innen.

Volgens Kousa Komun zou het nieuwe Statencollege ook deze regeling moeten wijzigen; daarnaast is de organisatie van mening dat ministers niet langer een premievrije status moeten hebben: ook zij moeten bijdragen aan hun pensioen. 'Het nieuwe parlement heeft alle tijd, dat kan dus geen probleem zijn, we hopen dat de wijzigingen spoedig geconcretiseerd zullen worden.'

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao district) kunnen in spoedgevallen tele 641658 bellen en dan het antwoordap raat afluisteren. De patiënten van andere medische districten kunnen spoedgevallen de artsenpraktijk van eigen huisarts bellen; het antwoordap raat zal dan mededelen wie de dien doende arts is.

****

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende weekeinde en op feestdagen gelieve 82222 op te bellen.

****

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margri consultatiebureaus te Sta Maria: te 82344, 82412 en 82947; Montagn Abao: tel.: 673711 en Kaya Fen (Koraal Specht): tel.: 618577; hoo kantoor te Sta Maria 17, kantoorur van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. N 17.00 uur bereikbaar: zuster Alber tel.: 74949.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/442 geopend van 07.00-17.00 uur; de wac heeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pag boy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Mart 141, tel.: 642555; geopend van 14.0 17.00 uur; de wacht heeft zuster Pieter tel.: 671147.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 4383 44510; voor informatie over prenatale zo en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere woen dagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dins dagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BAN DABAO
(Fontein 35, tel.: 648077): open van maa dag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; 17.00 uur bereikbaar: zuster Roberto, t 648338.

****

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
1990 om 07.00 uur.
Dokter Braakman, Sentro Mediko Mo tagne Abao, tel.: 673355; spreekure 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgev len: tel.: 671313 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volge artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nas Tseng, Nassy, Tseng, Winklaar, Bra man, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
18 mei 1990 vanaf 17.00 uur tot 21 m 1990 om 07.00 uur.
Dokter Swart, Spreekkamer: Van Leeu wenhoekstraat, tel.: 624113; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgeva len: tel.: 82367 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgend artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Braa man-Bonder, Gerstenbluth, Davelaa Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac e Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
18 mei 1990 vanaf 17.00 uur tot 21 m 1990 om 07.00 uur.
Dokter Schellens, Sentro Mediko Barber tel.: 641805; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 64178 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgend artsen: Schellens, Vönhogen, Lucacius, Spong en Tweed).

Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgeval len de eigen arts te bellen en te informe ren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

****

APOTHEKEN

NACHTDIENST)
Otrobanda
Del Pueblo/Breedestraat 82, tel. 65333.
Punda
Antilliana, Kaya Flamboyan 1A, tel. 76200.

****

DIVERSEN

VERLOF BEGRAFENIS

19 mei: H.R. Andrade, Vesuviusstraat 19.
20 mei: S. Jennie Kleinmoedig Angolawe 76.

****

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

****

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maan dag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544) openingstijden van maandag t/m vrijda van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestda gen alsmede op werkdagen na 17.00 uu voor spoedgevallen tel.: 85917.

****

ZATERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP
07.00-19.00 uur 'Amerikanis' - SJU.

****

Hurricane Hunter zakt door velg

WILLEMSTAD — De geplande bezichtiging van de Hurricane Reconnaissance Aircraft'(C-130 Hercules) gistermiddag tussen half vier en half zeven, kon helaas niet doorgaan. Het vliegtuig, ook wel 'Hurricane Hunter' genoemd, is door één van zijn velgen gezakt. Dit mankement kan tevens gevolgen hebben voor het reisschema van de vertegenwoordigers van het National Hurricane Center die vandaag in Jamaica verwacht worden. De bezichtiging vandaag tussen half negen en tien, is wel doorgegaan en begon om half negen. Bij het te perse gaan van deze krant was de verwachting dat het uit zou lopen tot twaalf uur. Een en ander gebeurde na de landing. Het vliegtuig was zo westelijk mogelijk geland om onder andere bijgetankt te worden. De combinatie van een volledig bijgevulde tank en waarschijnlijk metaalmoeheid bleek teveel van het goede voor het onderstel toen het naar de expositieplaats getrokken werd. De druk bleek zo groot dat een velg knapte, waarbij tevens een lamp afbrak.

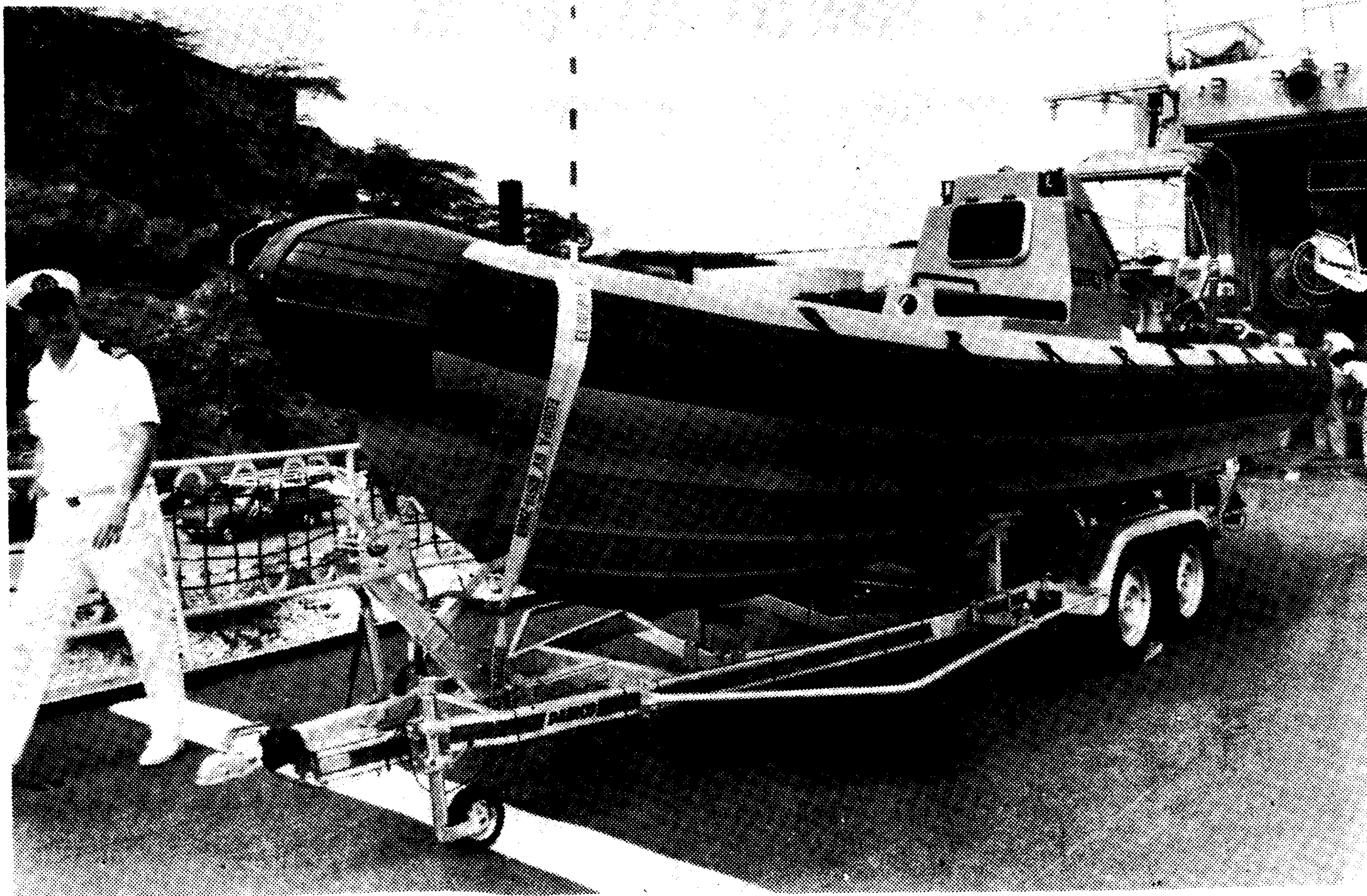
Het vliegtuig heeft allerlei snufjes aan boord waarmee een orkaan geanalyseerd kan worden. Daarvoor moet het toestel eerst door de orkaan wand heendringen om zodoende in het oog van de orkaan te komen. Vervolgens seint het vliegtuig elke vier minuten informatie door aan het NHC.

De gehele dag is men gisteren in de weer geweest het vliegtuig te repareren. Een reserveband was wel aanwezig maar niet alle gereedschap. Onder meer met behulp van een vliegtuig van de coastguard, die hier is achtergebleven na een luchtmacht- en marine oefening, hoopt de bemanning de Hurricane Hunter vandaag of morgen zover gerepareerd te hebben dat in elk geval terug naar de VS gevlogen kan worden.

Het ongemak kost de organisatie een aardige duit. Om het reisschema niet al te veel in de war te sturen is er een jet onderweg om de leden van het orkaancentrum naar Jamaica te vliegen. Eveneens is voor de expositie een tweede Hurricane Hunter onderweg naar Jamaica. De vierduizend dollar die verloren zijn gegaan met het uitpompen en opnieuw vullen met benzine van het vliegtuig op Hato, is in verhouding 'peanuts'.

KOMT DAT ZIEN, KOMT DAT ZIEN
De Quota-veiling, morgen van 5 tot 8.30 p.m. in Porto Paseo! Daar worden niet alleen kunst en antiek geveild, maar ook interessante VROUWEN en MANNEN aan de man of vrouw gebracht!!!

CITRO: eerste echte reddingboot



WILLEMSTAD — Vanmorgen is de reddingboot van de CITRO (Citizens Rescue Organization Netherlands Antilles) op Curaçao aangekomen met het nieuwe stationsschip Hr. Ms. Abraham Crijnssen. De boot wordt door de politie vervoerd naar de Koninklijke Luchtmacht te Hato.

Casinobelasting Sint Maarten bijna verdubbeld

WILLEMSTAD —Casinobelasting op Sint Maarten (casino license fee) gaat per een juni aanstaande fiks omhoog. Casino- houders zullen in het vervolg 50.000 gulden per jaar moeten neertellen in plaats van 30.000 gulden die ze nu betalen.

Over de belastingverhoging werd al geruime tijd gesproken, maar nu heeft het Bestuurscollege de knoop doorgehakt.

De belasting verhoging geldt voor alle negen casino's die het Nederlandse deel van het eiland rijk is, ongeacht hun oppervlakte, omzet of werknemers aantal. De maatregel betekent een extra bedrag van 180.000 gulden op jaarbasis voor de Sint Maartense overheid.

Trainingen hondenclub

WILLEMSTAD — De Hondenclub Curaçao maakt bekend dat vanaf zaterdag de trainingen zullen plaatsvinden in het bos bij Zuikertuintje. De ingang van dit bos is tegenover de M.M. Römerschool aan de Magdalenaweg. De trainingen in dit bos zijn bedoeld als voorbereiding op de examens op 10 juni. De tijden voor de trainingen in het bos zijn dezelfde als op het veld van Abrahamsz.



Setel en Landsradio samenwerking:

Op Curaçao nu ook gratis 1-800 telefoon service

WILLEMSTAD — Curaçao beschikt, door tussenkomst van de Landsradiodienst (LRD) de eilandelijke telecommunicatiefirma Setel en de Amerikaanse telecommunicatiefirma ATT nu ook over de 1-800 gratis telefoonservice. Instanties die voor deze vrij simpel te installeren en relatief goedkope dienstverlening opteren, stellen hun (potentiële) klanten in het buitenland in staat gratis naar hen te bellen en kunnen op die manier zeer direct hun zakenbelangen in het buitenland behartigen en nieuwe klanten werven. De eerste firma op Curaçao die over de 1-800 lijn beschikt is de credit card firma Diners Club International. Het eerste gratis telefoontje - van de Diners Club vestiging in Denver, Colorado - werd gistermiddag tijdens een officiële happening in het Diners Club kantoor op Curaçao gepleegd. Dat gebeurde in het bijzijn van kopstukken van de Setel en Landsradio.

De introductie van de 1-800 faciliteit viel samen met de viering van de internationale dag van de Telecommunicatie, dat met name de Setel op Curaçao gisteren vrij uitvoerig gevierd heeft, met een mis, verschillende redevoeringen en de opening van een nieuwe kantine voor de werknemers van het lokale telecommunicatiebedrijf.

Bij het Diners Club kantoor aan de Chumaceiro Boulevar kwamen gistermiddag zowel Setel directeur Angel Kook als LRD directeur Russel Bernadina aan het woord. Zij wezen op het belang van het steeds verder uitbouwen van de telecommunicatie-faciliteiten op Curaçao, dat zonder meer een gunstig effect zal hebben op uitbreiding van de economische mogelijkheden. Diners club international directeur op Curaçao, Pedro Baptista, liet weten dat deze dienstverlening voor zijn firma verschillende voordelen betekent, met name omdat vanuit het Willemstad-kantoor getracht wordt het klantennetwerk in het Caribisch gebied uit te breiden. Een van de doorslaggevende factoren Curaçao aan te wijzen als 'hoofdkwartier' voor de Diners Club operatie in de Caribische regio was de geavanceerde telecommunicatie-infrastructuur die het eiland te bieden heeft, bracht directeur Baptista naar voren in het bijzijn van diverse genodigden en de media.

Kook wees op het belang van telecommunicatie in de ontwikkelingen in de wereld en het bewerkstelligen van de 'global village': telecommunicatie speelt zelfs een beslissende rol daartoe, meldde Kook. De invoering van de 1-800 lijn is zeker voor kleine eilanden als Curaçao die het van internationale dienstverlening moeten hebben van uitermate groot belang, voegde hij daaraan toe. 'Wat in het verleden dagen duurde, is nu een kwestie van minuten. De communicatie tussen landen en werelddelen gebeurt nu in enkele seconden,' aldus Kook. Dit brengt met zich mee dat internationale economieën veel meer verbonden raken met elkaar.

Directeur ing Russel Bernadina van Landsradio verklaarde dat de Landsradio en Setel de mogelijkheden onderzoeken voor gezamenlijke opleiding van hun personeel, op sociaal, technisch en directie niveau. Volgens Bernadina is de telefoon overigens niet langer enkel een communicatiemiddel, maar ook een middel voor het doen van zaken. Bernadina zei dat de communicatiemogelijkheden met (potentiële) klanten in het buitenland nu, dankzij de invoering van het wat in de VS bekend staat als 'toll free' bellen, aanzienlijk vergroot worden.

De instellingen die gebruik kunnen maken van de nieuwe dienstverlening zijn legio: hotels, reisbureaus, cerdietkaartenfirma's maken er gretig gebruik van, maar ook vele andere bedrijven. In de VS wordt via de media veelvuldig gebruik gemaakt van het toll free bellen om nieuwe klanten aan te trekken of ze in staat te stellen gratis informatie op te vragen of bestellingen te doen.

De heer Vinck van LRD verklaarde gisteren aan de Amigoe dat de belangstelling op Curaçao voor de installatie van de 1-800 telefoonverbinding groot is en dat hij verwacht dat spoedig vele bedrijven zich zullen aanmelden. De installatiekosten zijn nihil, terwijl na de aansluiting geen additionele apparatuur nodig is: de telefoon blijft uiteraard wel nodig. De tarieven voor de 1-800 telefoontjes (voor de ontvanger) liggen stukken lager, zeker 50%, dan de normale (collect call) tarieven.

Vinck wees gisteren tijdens een rede voor genodigden bij de Diners Club op de mogelijkheden die Curaçao te bieden heeft op het gebied van de offshore telemarketing. Curaçao beschikt, volgens Vinck over de nodige infrastructuur om tot zo'n centrum uit te groeien. Infrastructuur alleen is niet voldoende volgens de LRD functionaris. Van even groot belang is een behoorlijk tarievenstructuur.

Hij wees er ook op dat er een behoorlijk telemarketing plan op tafel moet liggen én dat door de kopstukken die de leiding hebben gehandeld moet worden om zo'n plan tot uitvoer te brengen.

WILLEMSTAD — Het verboden middel base heeft vermoedelijk onenigheid gebracht tussen twee gebruikers. Patrouillerende agenten zagen gisteravond de man O.M. over de Haitiweg rennen. Hij had op de Euloteriaweg de man A.R. met een fles mishandeld. Omdat hij meer had bijgedragen in de aanschaf van een beetje base. Een discussie liep uit in een vechtpartij en de een sloeg de ander met een fles. toen de politie erbij kwam wou A.R. geen aangifte doen. Hij ontkende dat de ruzie iets met base te maken had. De mannen werden streng toegesproken en heen gezonden.

REL IN VRIJE ZONE

Winkelier slaat Jamaicaanse

WILLEMSTAD — Gistermiddag heeft zich een flinke rel voorgedaan in de Vrije Zone aan de Emancipatie Boulevard. Een groep van ongeveer 25 Jamaicanen kwam verhaal halen bij een winkeleigenaar die een toeriste uit dat land een klap om de oren had gegeven. De politie moest erbij gehaald worden om het tumult te bedaren. Een man die een dreigende houding aannam tegenover de politie moest met de wapenstok tot andere gedachten gebracht worden. Mokkend droop de groep af. Klachten van de Jamaicanen die de politie ervan verdenken partijdig te zijn geweest, worden door de voorlichtingsdienst van het korps van de hand gewezen.

De herrie begon met een discussie over kledingstukken die de vrouw gekocht had. Volgens het bulletin van de politie zou de vrouw "de moeder van de eigenaar in liederlijke taal hebben beledigd."

Daarop volgden enkele stevige klappen van de winkelier. De vrouw bloedde aan het oor. Het voorlopig einde van het verhaal was dat tussen de winkeleignaar en de vrouw een regeling werd getroffen. Zij kreeg zestig dollar voor een katoenen overhemd dat met -volgens de politie - drie bloedvlekjes was besmeurd. Tevens zou zij op zijn kosten door een dokter behandeld kunnen worden.

Volgens het relaas van de politie was de Jamaicaanse niet meer geinteresseerd in de voor haar geregelde doktersbehandeling toen zij eenmaal het geld in handen had. Zij voegde zich bij een groep van ongeveer 25 landgenoten die zich voor de ingang van de zaak verzameld hadden.

De gealarmeerde politie maande de groep zich te verwijderen, toen zij probeerden de winkel binnen te dringen. De groep kwam niet tot kalmte. Een zich agressief opstellende man gaf te kennen dat hij in Jamaica een 'gun man' is. De politie zag zich genoodzaakt de wapenstok tegen hem te gebruiken. Pas toen de vrouw die problemen met de winkelier had gekregen, naar de uitgang van het terrein vertrok gevolgd door de groep, werd het wat rustiger.

De vrouw wenste geen aangifte te doen en wilde zich ook niet door een dokter laten behandelen.

Stationsschip

WILLEMSTAD — Na een oversteek van elf dagen vanuit Den Helder over de Atlantische Oceaan is vrijdagmorgen 18 mei het nieuwe stationsschip voor het Caribisch gebied, Hr.Ms. Abraham Crijnssen, de haven van Willemstad binnengevaren ter aflossing van Hr.Ms. Banckert. De commandant van het pas aangekomen stationsschip is kapitein-luitenant ter zee A. Vos.

Hr.Ms. Banckert was hier vanaf 17 november vorig jaar en zal zaterdag 19 mei aan haar terugreis naar Nederland beginnen waar zij op 30 mei de haven van Den Helder zal binnenvaren.

CENTRAL MADEREINSE;ALLEEN ZEGES

Optica Moderna kampioen in Eerste divisie

Double Seven voor vijfde keer kampioen in veteranen-voetbal

ORANJESTAD — Double Seven versloeg in de tweede finale-wedstrijd Estrella Lee Tai met 7-1 en werd voor het vijfde achtereenvolgend jaar zaalvoetbalkampioen van Aruba. Optica Moderna werd kampioen in de tweede divisie, terwijl Central Madeirense beslag legde op de titel in de derde divisie.

In de eerste divisie-wedstrijd had Double Seven geen moment moeite met Estrella Lee Tai, welke ploeg in de eerste finale-wedstrijd al met 5-2 geklopt werd. Double Seven had bij rust al een 4-0 voorsprong opgebouwd, ruim voldoende voor de overwinning. Het werd in de tweede helft eerst 5-0 voor Double Seven eer Lee Tai erin slaagde zijn tegendoelpunt te scoren.

Chommi van der Linden, topscorer van de wedstrijd met drie doelpunten maakte hierna doelpunten nummer 6 en 7 waarmee hij de eindstand op 7-1 voor Double Seven bepaalde.

OPTICA

Optica Moderna werd kampioen tweede divisie door Caiquetio met een minimum verschil van 2-1 te verslaan. Optica kreeg het eerste doelpunt cadeau vanwege een autogoal, doch niet lang daarna bracht Hubert Maduro zijn ploeg Caiquetio op 1-1.

Deze gelijke stand werd in de 21ste minuut van de tweede helft verbroken toen Luis Tromp het tweede, tevens winnende doelpunt van Optica in het net joeg. Optica Moderna zal door dit succes in de volgende competitie in de eerste divisie uitkomen.

Central Madeirense speelde de hele competitie zonder een wedstrijd te verliezen en werd met de laatste overwinning van 5-2 op Barak Boys/ Ennia de onverslagen kampioen van de derde divisie. Madeirense maakte zijn eerste drie doelpunten voordat Barak Boys zijn eerste treffer produceerde. De ruststand was 3-1 voor Madeirense. Theodoor de Cuba en Gregorio van der Linden scoorden ieder tweemaal voor Madeirense, welke ploeg door het behalen van de kampioenstitel automatisch naar de tweede divisie promoveert.



■ORANJESTAD— *Een delegatie van 'Aruba Camera club', gevormd door Marjon Eyberts, Rinus de Graaff, Ronald Lemminga en Jossy Semeleer, overhandigt op deze BUVO-foto een ACC-expositie foto aan minister van Welzijnszaken, Fredis Refunjol.*

Tijdens het bezoek werd met de bewindsman gesproken over de ontwikkelingen rond de ACC en de fotografie op Aruba in het algemeen. Vorig jaar verrichtte minister Refunjol de opening van de ACC-expositie ter gelegenheid van 150 jaar fotografie. Bij die gelegenheid werd aan de minister een van de afdrukken op de expositie die hij zelf mocht uitkiezen, cadeau gedaan. De uitreiking van het cadeau duurde zo lang omdat de minister bij het kiezen een moeilijk karwei had. De bewindsman koos uiteindelijk voor de afdruk van de oude politiewacht in Oranjestad.

ORANJESTAD — De politie heeft donderdag overdag, van elf tot half vier, controle gehouden op buitenlanders die vermoedelijk illegaal op Aruba verblijven.

Dertig personen, mannen en vrouwen, werden aangehouden en overgebracht naar de wacht. Tien van deze personen bleken wel geldige papieren bij zich te hebben, terwijl de rest geïnterneerd werd in de oude Politieschool in afwachting van hun uitzetting. De Vreemdelingenpolitie heeft in de afgelopen tien dagen al ruim honderd illegalen aangehouden.



■WILLEMSTAD — *Een van de motoren achter de invoering van de gisteren geïntroduceerde 1-800 gratis telefoonservice is Ciro Kroon (links staand). Hij werd onder meer gefeliciteerd door Setel directeur Angel Kook. Achter de tafel zitten (links) LRD directeur Russel Bernadina en Diners Club directeur Pedro Baptista.*

Cassette van Tipico Placentero



■ ORANJESTAD — *De muziekgroep 'Tipico Placentero, ritmo y cuerda' overhandigde een muziek-cassette aan minister van Welzijnszaken Fredis Refunjol. Een ander exemplaar van de cassette, waarop Arubaanse liedjes zijn opgenomen, werd aangeboden aan gevolmachtigde minister ing Roland Laclé die momenteel met vakantie op Aruba verblijft. Op de foto: Aanbieding van de cassette aan minister Refunjol.*

Gokschuld en drugs bleken dodelijk

Moord Arubaanse trein-machinist in "Panorama"

WILLEMSTAD/AMSTERDAM — Onder de kop 'Gregory's laatste gok' is in de Panorama- editie 15 (5-13 april) een uitvoerig artikel verschenen over de gruwelijke moord, de 'macabere legpuzzel' rond 27 februari 1990 in Bussum, op de Arubaanse treinmachinist Gregory St Aubijn én de mogelijke motieven daarvoor. Onderzoek van Panorama- verslaggever Co Boos wees uit, dat de man grote gokschulden had en dat hij die afloste met gelden verkregen uit drugstransport. De schuld bleek op een gegeven moment niet snel genoeg afgelost en maakte St Aubijn zich schuldig aan chantage, zodat de schuldeisers besloten met de machinist korte metten te maken: hij werd 'op vakkundige wijze' in zeven stukken gehakt en zijn hoofd werd meegenomen, want daarin zit, aldus het blad, het bewijs: de kogels. Er werd tot nu toe maar één verdachte aangehouden: de Colombiaanse vrouw van het slachtoffer. Zij heeft volgens het blad de moord niet gepleegd, maar was dat het werk van de onderwereld. De vrouw weet er wel alles van. Om haar leven en dat van de twee kinderen te redden zwijgt ze echter in alle talen. De verschillende vuilniszakken met daarin delen van het lichaam van St Aubijn werden op 27 februari ontdekt op de dagrecreatiecamping achter het Sportfondsbad door een vrouw die haar hond uitliet. Een eerste speuractie leverde niets op. In eerste instantie werd een Recherche Bijstands Team van 20 man ingezet: de identiteit van de man is bekend, zijn vrouw zit in voorarrest op verdenking van betrokkenheid bij de moord op haar man. De justitie houdt haar vast in het Utrechtse huis van bewaring op grond van technisch verkregen bewijslast. Men denkt wettig en overtuigend te kunnen aantonen dat de vrouw sporen van het misdrijf heeft uitgewist. Het rechercheteam is intussen geslonken tot 4 man.

Panorama heeft het in het stuk over afslachting van de 'Man zonder Hoofd'. Hij was getrouwd met de Colombiaanse A. Ze vestigden zich in 1980 in Nederland en kregen twee kinderen. Het gezin woonde aanvankelijk in Almere- Haven en betrok twee jaar geleden in een nieuwere wijk van die plaats een koophuis van 160.000 gulden.

Omdat zich in de zakken waarin het lichaam van St Aubijn gevonden werd ook bladeren van moeraseik voorkomen -die niet groeien in het bos waar zijn lijk gevonden werd- ging er een lichtje branden. In de tuin van het huis van het echtpaar -dat al niet meer bij elkaar woonde omdat een echtscheiding in voorbereiding was- groeien die bomen wel.

De huiszoeking vond plaats op 12 maart. Op die dag werd A. aangehouden op verdenking van betrokkenheid bij de dood van haar man. In haar huis werden bloedsporen aangetroffen. Volgens hoofdinspecteur Haan staat haar betrokkenheid voor 100 procent vast.

Twee dagen voor de huiszoeking constateren de collega's van A. dat haar kledingkastje is gaan stinken. Ze willen het zelfs openbreken maar de chef voorkomt dat. De machinist, zo weet men, is met beugelzaag aan stukken en brokken gezaagd. Niet alleen zijn hoofd, maar ook zijn vingertoppen ontbreken. De weduwe vertelt dat ze momenteel een bijbaantje heeft in een uitvaartcentrum en dat ze enkele jaren geleden gewerkt heeft bij een abattoir.

De hoofdinspecteur erkent dat de man op 'vakkundige wijze' vermoord is en dat de methode van terechtstelling niet typisch Nederlands, maar Colombiaans is.

Het Panorama-onderzoek wees uit dat de man een fervent gokker was en dat hij een gokschuld had van 32.000 gulden. Zijn schuldeisers werden ongeduldig 'want het zijn geen kleine jongens,' vertrouwde iemand uit het 'milieu' het blad toe. Een andere bron uit het onderwereld- circuit: 'De machinist werd op zijn huid gezeten met een gokschuld van 32.000 gulden. Vlak voor hij werd omgelegd had hij tegen zijn schuldeisers gezegd dat hij volgende week zou betalen, want dan zou hij een ton hebben. St Aubijn wist kennelijk het nodige over een voorraad van 2700 kilo cocaïne die op 28 februari door de politie in IJmuiden in beslag werd genomen. Daar zat de Colombiaanse coca- maffia achter.

St Aubijn maakte voor dat milieu weleens een treinreisje naar het buitenland met zijn machinistenpakje aan. Hij koerierde en kwam zo aan zijn gokcentjes. Ze dreven hem met kleine gokschuldjes van een ruggetje of drie tot zes wel vaker in de hoek. Toen hij echt geen kant meer op kon, is hij de Colombiaans- Nederlandse connectie van die 2700 gram prikken. Hij zou gedreigd hebben een ton te willen omdat hij anders de hele kluit coke op straat zou gooien.

Twee weken en drie dagen voor zijn moord werd hij thuis door twee Colombianen bezocht. Diezelfde Colombianen zijn op de avond van 26 of de ochtend van 27 via Schiphol weggevlogen. Die machinist had een afspraak met een van hen op de dag van de moord. Ze zouden hem het geld geven, maar in plaats daarvan pompten ze hem wat lood in zijn hoofd. Zijn vrouw weet, aldus Panorama, van de moord af, dat mogelijk in hun woning gepleegd werd maar houdt angstvallig haar mond.

De hoofdinspecteur heeft de Panorama-theorie aangehoord maar doet er verder niets mee, omdat bewijzen ontbreken. Het onderzoek is, wat de politie betreft, afgesloten. De tipgever van Panorama daarover: 'Nogal wiedes; als ze niet weten wie ze zoeken moeten, zoeken ze hem niet. Ik weet toch ook het nodige, maar bij mij zoeken ze toch ook niet?'

Bus verongelukt in Israël: drie doden, veel gewonden

JERUZALEM - Een ongeluk met een legerbus heeft woensdag aan drie Israelische militairen het leven gekost; 53 militairen raakten gewond, zo heeft het Israelische leger meegedeeld. Het ongeluk gebeurde bij Beersheva, 120 kilometer ten zuiden van Jeruzalem, toen de band van een van de voorwielen klapte. De bus stortte vervolgens in een ravijn en sloeg over de kop.

Inflatie in Derde wereld sterk gestegen

WASHINGTON - De inflatie in de ontwikkelingslanden heeft vorig jaar een recordniveau bereikt van gemiddeld 86,3 procent, zo blijkt uit maandag gepubliceerde cijfers van het Internationale Monetaire Fonds (IMF). In 1988 bedroeg de inflatie in de Derde wereld 59,5 procent.

De prijzen stegen het sterkst in de ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika (350 procent) en Europa (232,2 procent). In Azie bleef de inflatie beperkt tot 10,2 procent. Het hoge inflatieniveau in Latijns-Amerika kwam vooral voor rekening van Peru, Argentinie en Brazilie. Daar stegen de prijzen vorig jaar met respectievelijk 3.399 procent, 3.079 procent en 1.287 procent. In Europa waren de landen met de hoogste inflatie Joegoslavie (1.240 procent) en Polen (244,5 procent).

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten

TELEFOON 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd 21639, 22316 en 24508 Pageboy 127-743

TELEFAX: 22368

BANKREK nr. 10.815.445 Banco di Caribe

POLITIE 100

ALARMCENTRALE 115

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
PRINCIPAL: 20.30 uur **Friday the 13th Part VIII** (thriller, 18 jr)
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur **Dad** (drama/comedy, 14 jr)

* * * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Popular, tel.: 32147.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter T.H.K. Lin, Noord 68, tel.: 21522/22694
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833

* * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696

* * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, engelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen. **tel.: 115)**

* * * * * *

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik

* * * * * *

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 After school special: Little miss perfect; 18.50 CNN Sports; **19.10 Showbizz Today; 19.30 Ripity y gana**; 20.00 Telenoticias; 20.30 Cover story: Paul McCartney; 21.00 CNN Int'l News; 21.45 Movie of the week: Deaf Smith and Johnny Ears; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting

* * * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur, zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS- GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel. 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

* * * * * *

BESCHULDIGINGEN VAN HAND GEWEZEN

Minister mr Hendrik Croes in tv-programma:

Drugshandelaren kunnen beter naar andere planeet verhuizen

ORANJESTAD — In het overheidstelevisie programma 'Gobierno ta informa' stond minister van Justitie mr Hendrik Croes gisteravond uitvoerig stil bij de beschuldigingen en insinuaties, die de afgelopen weken — vooral door de oppositie — geuit werden tegen de regering Oduber in het algemeen en de minister van Justitie in het bijzonder. De bewindsman was van mening, dat de wijze waarop de regering Oduber de strijd tegen de drugshandel aanpakt — hetgeen recentelijk nog in de Verenigde Staten erkend werd — bepaalde mensen zenuwachtig maakt. Minister Croes stelde, dat de regering Oduber zal doorgaan met deze handel te bestrijden en gaf de drugshandelaren het advies een andere planeet voor hun bezigheden te zoeken.

Ten aanzien van de AVP tape, die volgens de AVP in beslag was genomen door de minister, die hierbij zijn boekje te buiten zou zijn gegaan, zette Croes uiteen, dat dit geenszins het geval is. De radiostations hebben vergunningen die aan voorwaarden zijn gebonden, onder meer dat tapes 48 uur bewaard moeten blijven, voor het geval er vragen over komen. De minister had alleen de tape opgevraagd om deze te kunnen beluisteren en na te gaan of er maatregelen genomen moesten worden. De overheid heeft het recht deze tape te beluisteren en het is niet de eerste maal dat dit gebeurt.

BIJEENKOMST

'Hoe harder de AVP in deze roept', aldus minister Croes, 'des te duidelijker is het, dat er op Aruba vrije meningsuiting bestaat'. Wat bestrijding van handel in verdovende middelen betreft, wees Croes op de aanpak van de regering Oduber in deze. Het blijkt uit drie internationale bijeenkomsten op Aruba: in juni aanstaande op initiatief van premier Oduber de conferentie over maatregelen tegen witwassen van de drugsgelden. Voorts de Interpol vergadering in juli, terwijl minister mr Croes recentelijk in Wenen vertoefde om voorbereidingen te treffen voor de bijeenkomst in september aanstaande van 'heads of Law enforcements' voor bestrijden van drugs.

Felle kritiek had de bewindsman op bepaalde radio uitzendingen en kranten publicaties waarin het MEP beleid in een verkeerd daglicht wordt geplaatst. 'Gelukkig is het volk niet stom en weet waarom dit gebeurt'.

KLANT

Sprekende over de recente kritiek waarbij de naam van minister Croes in een adem wordt genoemd met de drugshandelaar Ocando Paz, stelde de bewindsman dat inderdaad Ocando Paz destijds van hem een klant was toen hij advocaat was, maar ik had ook Jossy Mansur als klant, aldus de bewindsman. Het is niet de gewoonte dat een advocaat over zijn klanten praat, maar in dit geval worden geen geheimen onthuld omdat iedereen dit weet.

Publicatie geschiedt alleen maar om de minister en de regering in een slecht daglicht te plaatsen. 'Ik ken mijn verantwoordelijkheid, als minister, aldus minister Croes tot de telekijkers.

Croes haalde nog een publicatie aan van 14 april jl waarin gemeld werd dat drugshandelaren naar Aruba kwamen om hun vorderingen te incasseren. Minister Croes heeft de PG verzocht een onderzoek in te stellen waar deze berichten vandaan kommen en voor wie deze bedoeld zijn. Hij noemt dit een ernstige zaak, waarop hij van de PG nog geen antwoord heeft ontvangen. Minister Hendrik Croes wees al de publicaties tegen zijn persoon en beleid van de hand en stelde dat deze geen basis hebben.

SPORT

Tot slot vertelde de bewindsman, die ook sport beheartigt, dat er te Savaneta een Olympisch zwembad komt, het Lagosportpark wordt opgeknapt, Lotto pa Deporte — indien de wet het toelaat —krijgt jackpotten op de luchthaven, waarvan de opbrengst voor de sport is. Ook wordt alle aandacht besteed aan het opknappen van het Wilhelminastadion.

FARPA: nieuwe toneelvereniging

■ ORANJESTAD — Aruba heeft in 'FARPA' (Federacion Arte pro arte) een nieuwe toneelvereniging gekregen. Hoofddoel van Farpa is het stimuleren van het toneelleven op Aruba. Deze week werd ten overstaan van notaris mr F. Tjon-A-Jong de oprichtingsakte verleden, waarbij het voltallig Farpabestuur aanwezig was.

Bij de foto (vooraan): secretaris Carmen Herrera, voorzitter Emey Lasten, (achteraan) commissaris Roland Tromp, notaris Tjon A Jong, commissaris Etley Lasten en penningmeester Nic Quandus.



Bloeddonors zijn welkom

ORANJESTAD — In Telenoticias deed het hoofd van de Bloedbank Vivian Lampe een oproep aan de gemeenschap om zich beschikbaar te stellen voor de Bloedbank.

Weliswaar heeft de Bloedbank de nodige donors waarop gerekend kan worden, maar nieuwe donors zijn ook welkom. Vivian Lampe vertelde dat er genoeg bloed in voorraad is, maar je weet nooit wat je morgen nodig kunt hebben. Kandidaat-donors kunnen zich iedere dag bij de bloedbank aanmelden.

Rudi Croes namens MEP naar Egypte

Sociaal-democraten vergaderen in Cairo

ORANJESTAD — MEP-Statenlid Rudy Croes, die in de MEP de internationale betrekkingen behartigt, is vandaag naar Cairo vertrokken om het congres van de Sociaal democraten bij te wonen.

Reden is dat tijdens dit congres het verzoek van de MEP om volwaardig lid van deze internationale organisatie te kunnen worden behandeld gaat worden. Voorts omdat volgend jaar wanneer de MEP twintig jaren bestaat op Aruba een internationaal congres van de Sociaal democraten zal worden gehouden.

Tijdens de vergadering in Cairo zal deze vergadering op Aruba officieel op de agenda worden geplaatst. Tijdens het congres in Cairo zal een groot aantal internationale gebeurtenissen en situaties worden besproken. Voor zijn vertrek verklaarde Rudy Croes, dat eveneens tijdens bijeenkomsten in Ecuador en Puerto Rico hij het vrijheidsstreven van Aruba naar voren zal brengen.

De bijeenkomst in Cairo wordt ook bijgewoond door Willy Brandt, Shimon Peres, Betino Craxi, Hosni Mubarak en vele andere leidende politieke figuren.

Telecommunicatie-dag op televisie

ORANJESTAD — Setar wijdt vanavond op Telearuba de nodige aandacht aan 17 mei, de internationale dag van de Telecommunicatie. Het programma begint om vijf voor half acht met presentatie van een video uit Geneve, waar het hoofdkwartier van 'International Telecommunication Union' (ITU) is gevestigd.

In het tweede gedeelte van het programma volgt een documentaire over industriële ontwikkeling op Aruba en de invloed van de Telecommunicatie-technologie op deze ontwikkeling. Er zijn ook interviews in het programma opgenomen.

Providentia

ORANJESTAD — Het vormingscollege Providentia, in San Nicolas, bestaat dit jaar dertig jaar. In verband met dit zesde lustrum werden diversefundraising-activiteiten gehouden voor een studiereis naar Curaçao. De Providentia-delegatie vertrekt zondag naar Curaçao en keert donderdag volgende week terug op Aruba.

Ook bezettingsgraad hotels achteruit

Toerisme in maart minder

ORANJESTAD — Het toeristenverkeer was in maart dit jaar minder dan in maart 1989: 30.178 tegen 31.276, hetgeen 1.098 minder toeristen betekent. De hotelkamerbezetting die in maart vorig jaar nog 81.0 procent was, daalde in maart dit jaar naar 86.6 procent.

Het aantal overnachtingen bedroeg 226.312 tegen 218.294 in maart vorig jaar. Dit komt neer op 7.5 overnachtingen per toerist tegen 7.0 overnachtingen in maart vorig jaar. Er kwamen dit jaar meer cruise-schepen (24) en meer cruise-passagiers (15.056) dan in maart vorig jaar: 15 schepen en 8.598 bezoekers.

De meeste toeristen kwamen uit: de Verenigde Staten 19.869, Venezuela 2.391, Nederland 1.755, Canada 1.311, Nederlandse Antillen 1.085, Dominicaanse Republiek 985, Brazilië 512, Colombia 411, Caribisch gebied 384 en Duitsland 234.

Over de eerste drie maanden genomen, is het aantal dit jaar 95.642, hetgeen 9.068 meer toeristen betekent dan de 86.573 toeristen in januari, februari en maart vorig jaar. De hotelkamerbezetting viel van 85.0 procent vorig jaar naar 77.8 procent dit jaar.

■ ORANJESTAD — Een groep van 25 reisagenten van 'Alken Tours', uit New York, arriveerde met American Airlines voor een orientatie bezoek aan Aruba. De groep verblijft in Divi Divi Beach hotel. Roy Kip en Glennie Tromp van Aruba Tourism Authority, zorgen ervoor dat de reisagenten alles over het Arubaanse toerisme te weten komen.

Reisagenten op bezoek



Herhaling pausmis en Fatima-film

ORANJESTAD — Op veler verzoek zal op TeleAruba een herhaling plaatsvinden van de mis die paus Johannes Paulus II afgelopen zondag in het SDK op Curaçao opdroeg.

Doordat TeleAruba geen directe uitzending verzorgde maar pas om tien uur 's avonds begon met uitzending van een video van deze mis hebben de kinderen, die de volgende dag vroeg naar school moesten, en de bejaarden, die vroeg in hun bed stappen, de paus niet kunnen zien. De herhaling is zondag om vier uur. Om half zeven volgt het speciale programma 'Fatima' dat eveneens op veler verzoek wordt herhaald.

Geschenk voor Scucha Nos-school



ORANJESTAD — TeleAruba vertoont op vrijdag 18 mei, om kwart voor tien , een speciale film in het kader van de 'Week van slechthorenden'. 'Deaf Smith and Johnny Ears' is een film die gebaseerd is op het legendarische Amerikaanse Westen. De acteurs zijn onder andere: Anthony Quinn, Franco Nero en Pamela Tiffin.

■ ORANJESTAD — De school voor slechthorende kinderen, 'School Scucha nos', afdeling San Nicolas, ontvang van Hagemeyer (Aruba) nv een speciale radio-cassette recorder cadeau. Vorig jaar waren het de kinderen van 'School Scucha nos', afdeling Oranjestad, die met een soortgelijk cadeau verrast werden.

Bij de foto: Hagemeyer's assistant manager, Andresito de Cuba, overhandigt het toestel aan Yvonne Wever, die belast is met de coördinatie-afdeling voor slechthorende kinderen.

Verkeerde informatie verstrekt aan politie

Commercieel-directeur Willem II licht verzekerings-bedrijf op

TILBURG - De commercieel directeur van voetbalclub Willem II en een medewerker van de club hebben vorig jaar de Amsterdamse verzekeraar Bruns Ten Brink assuradeuren bv voor circa 47.000 gulden opgelicht.

Dat is gebeurd door bij de politie valse verklaringen af te leggen over de gang van zaken rond de overval op de commercieel directeur, op 26 augustus 1989, na afloop van de wedstrijd Willem II - Volendam.

Op die datum werd de commercieel directeur van de club omstreeks 23.30 uur op weg naar zijn auto bij het stadion beroofd van de recette van die wedstrijd, volgens opgave bij de politie 46.431,50 gulden. De overval, die volgens het politierapport uitgevoerd werd door drie gemaskerde en met honkbalknuppels uitgeruste mannen, is nooit opgelost.

Tegenover de politie is door Willem II daags na de overval verklaard dat bij het transport van het geld twee personen aanwezig waren: de commercieel directeur en een medewerker. Om de schade van de verzekering vergoed te krijgen, waren ook perse twee personen noodzakelijk.

Het verzekerde bedrag beliep maximaal 50.000 gulden. Bruns Ten Brink vergoedde de schade op basis van de polisvoorwaarden en de bij de politie afgelegde valse verklaringen. De medewerker van Willem II, die bij de club ondermeer in de wasserette werkt, is pas later als tweede geldtransporteur en getuige naar voren geschoven.

VERKLARINGEN

Dat blijkt uit verklaringen die meerdere personen tegenover het ANP hebben afgelegd. De bewuste medewerker, aldus de verklaringen, bevond zich op het moment van de overval en ook ruimschoots daarvoor in de bestuurskamer, verliet die tussentijds niet en kan dus ook niet bij het geldtransport en de overval aanwezig zijn geweest.

De dag na de overval verklaarde de medewerker echter op het politiebureau dat hij wel degelijk bij de overval aanwezig was geweest, deze dus gezien had en van schrik de wasserette in de catacomben van het stadion was binnen gevlucht, de deur van het washok achter zich op slot had gedaan en pas later naar de bestuurskamer was gekomen.

Na het gebeurde kwam de commercieel directeur hevig bloedend en overstuur de bestuurskamer binnen. Hem werd eerste hulp verleend door het toenmalige bestuurslid, de arts Dr. F. Palmen. Het ex-bestuurslid wil bevestigen noch ontkennen dat de commercieel directeur het geld in zijn eentje heeft getransporteerd. Achteraf heb ik wel verhalen gehoord, maar ik weet niets uit eigen waarneming".

Het ex-bestuurslid Drs. L. Van Elderen, destijds bij Willem II verantwoordelijk voor de veiligheid, zegt niet eens te hebben geweten dat er een geldtransport plaatsvond. Van Elderen is ook onbekend met de afwikkeling van de zaak later met de verzekering.

De politie hoorde in de dagen na de overval tenminste elf mensen. Daders zijn nooit gepakt. Volgens een woordvoerder van de politie is er vooralsnog geen aanleiding tot een onderzoek. Bruns Ten Brink assuradeuren bv heeft de zaak in handen gegeven van zijn Rotterdamse schade-expert Polak Schoute, die destijds het schadegeval afhandelde.

Willem II-voorzitter W. Groels reageerde in eerste instantie furieus op het bericht. "Een grove leugen". Hij verklaarde er honderd procent zeker van te zijn dat de opgegeven tweede man ook daadwerkelijk samen met de commercieel directeur het geld had getransporteerd, maar zwakte die bewering later af: "Het bestuur heeft geen aangifte gedaan. Ik ga er vanuit dat onze mensen de waarheid hebben verklaard". Groels is ervan overtuigd dat gefrustreerde mensen Willem II in discrediet willen brengen. Groels kondigde aan de zaak tot op de bodem te zullen uitzoeken.

Maradona geblesseerd aan been



ROME - Diego Maradona is licht geblesseerd geraakt.

Tijdens een trainingspartijtje van wereldkampioen Argentinië op het veld van AS Roma tegen een jeugdselectie van de Romeinen viel Maradona met een knieblessure uit.

De aard van de blessure zou niet zodanig zijn, dat het meespelen van Maradona in de voorrondewedstrijden van Argentinië tegen Cameroun, Roemenië en de Sovjetunie in gevaar zou komen.



Illegale handel in Oranje-artikelen wordt flink aangepakt

AMSTERDAM - Het bureau Schraders en Van Seggelen heeft de jacht geopend op illegale handel in Oranje-artikelen. Misbruik van beeltenissen van de Nederlands elftalspelers en van het logo van de voetbalbond wordt hard aangepakt.

Directeur Hans Schraders van het Amsterdamse bureau, dat namens de spelers en de KNVB Oranje 'exploiteert', heeft dat aangekondigd.

"We weten vrij goed wat er allemaal op de markt komt. Of zelf of via tussenpersonen proberen we alles te bemachtigen", zegt Schraders. "Nauwgezet houden we daarbij in de gaten of geen misbruik van Oranje wordt gemaakt. Zodra een bedrijf in de fout gaat, ondernemen we actie. Er moet gewoon betaald worden. Als je op de televisie zendtijd koopt om reclame te voeren, moet je ook met geld over de brug komen".

Met enkele bedrijven voert het duo Schraders en Van Seggelen inmiddels al een pittige briefwisseling. Zodra evenwel blijkt dat in onderling overleg niet tot een oplossing kan worden gekomen, zal dat meteen aan de KNVB en de Oranjeraad worden gerapporteerd.

Schraders: "Dat zijn onze opdrachtgevers. We zullen dringend adviseren om in geval van misbruik de zaak juridisch aan te zwengelen. Het eigendomsrecht biedt voldoende mogelijkheden schadeclaims in te dienen bij bedrijven die illegaal denken te kunnen verdienen aan Oranje".

Die verhoogde waakzaamheid van de 'verkopers' van Oranje heeft alles te maken met de commerciële aantrekkingskracht van het Nederlands elftal. Het bedrijfsleven speelt massaal in op het snel naderende wereldkampioenschap voetbal in Italië. Aan creativiteit en ouderwets koopmanschap daarbij geen gebrek.

Nu al is sprake van een ware Oranje-rage. Vaantjes, vlaggen, T-shirts, buttons, sjaals en nog vele andere attributen vliegen als warme broodjes over de toonbank. Volgens voorzichtige schattingen goed voor een omzet van minimaal 50 miljoen keiharde Hollandse florijnen.

De Goey (Sparta) kanshebber

Hiele mag weg bij Feyenoord

ROTTERDAM - Feyenoord doet vrijwillig afstand van Joop Hiele.

In een brief heeft directeur betaald voetbal Martin Snoeck de 31-jarige doelman laten weten, dat de Rotterdamse club hem voor het volgende seizoen geen contract-aanbieding doet. Hiele, sinds zijn jeugd bij Feyenoord, is transfervrij en beschikt over contacten in Engeland en Frankrijk. Ook SVV zou in hem geïnteresseerd zijn.

"Maanden geleden heeft Hiele al te kennen gegeven dat hij Feyenoord wil verlaten", aldus Snoeck. "De kans op een financiële klapper willen wij hem niet ontnemen. We hebben geen zin om tegen andere clubs op te bieden. Mocht echter over een aantal maanden blijken, dat hij nog geen nieuwe club heeft gevonden, valt er met ons altijd weer te praten. Dat zijn we aan Hiele verplicht. Hij beschikt bij Feyenoord natuurlijk over een geweldige staat van dienst."

Voor de technische leiding waren de kwaliteiten, de populariteit en de ervaring van de tweede doelman van Oranje geen reden bij het management aan te dringen op contractverlenging. "We zijn bezig in de selectie een structurele verjonging door te voeren", verklaarde Snoeck.

"Met zijn 31 jaar past Hiele eigenlijk niet meer zo goed in het nieuwe Feyenoord. Door het vertrek van Hiele valt er geen gat. We hebben inmiddels ons eigen plan getrokken. Ik verwacht op korte termijn de naam van de opvolger van Hiele bekend te kunnen maken."

Ed de Goey van Sparta maakt de grootste kans de nieuwe doelman van Feyenoord te worden. Over de toekomst van tweede keeper Ricardo de Jongh, die na de winterstop aan FC Den Haag werd uitgeleend, praat Snoeck nog deze maand met het bestuur van de Haagse club. Tijdens dat onderhoud wordt tevens de overgang naar De Kuip van middenvelder Harry van der Laan besproken.

WK-bouwwerken halen deadline 15 mei niet

ROME - De Italiaanse bouwers hebben de slag met de tijd verloren. Dinsdag 15 mei, middernacht, was het laatste moment waarop verbouwing en nieuwbouw voltooid hadden moeten zijn, van de stadions, maar ook van allerlei voorzieningen in de steden.

De werkelijkheid is dat alleen de stadions van Udine, Verona, Bologna, Bari en Cagliari klaar zijn, dat Napels, Florence en Rome het verst op het schema achter liggen en dat het in de hoofdstad Rome, waar tal van voorzieningen moesten worden getroffen, een volmaakte chaos is.

De plaatselijke organisatiecomités geven nog steeds de garantie dat alles op tijd klaar zal zijn, zij het in een aantal gevallen letterlijk op het allerlaatste moment. Het Italiaanse vakverbond, de UIL zegt dat de begroting van de bouwkosten aanzienlijk overschreden is, omdat veel werk in over-uren moest worden gedaan.

Ondernemers die hun werk niet op tijd voltooid hadden, lopen het risico van een boete van drie procent van de totaal aanneemsom. De oorspronkelijke raming van de kosten, ruim 8 miljard gulden is met meer dan 25 procent overschreden.

"Wat ons betreft", zei Giorgio Benvenuto van de UIL, "is de strijd zonder meer verloren." De vakbondsman herinnerde aan de 24 arbeiders die het afgelopen jaar tijdens de bouwwerkzaamheden zijn overleden en aan 634 gewonden.

BREED UITGEMETEN

De Italiaanse kranten hebben de situatie in de twaalf WK-steden breed uitgemeten. Veel parkeerterreinen, trein- en tramverbindingen, wegverbeteringen en aansluitingen zijn nog op geen stukken klaar, de directe omgeving van de meeste stadions oogt als een bouwplaats. In Rome liggen talrijke straten open om leidingen te vernieuwen.

Luca di Montezemolo, de voorzitter van het organisatiecomité, meldde met een opmerkelijk gevoel voor "understatement" dat hij zich enigszins zorgen maakt. "Het is niet ondenkbaar dat het verbeteringswerk pas voltooid zal zijn, als de elftallen voor de eerste wedstrijd het speelveld betreden. Het wereldtoernooi is Italië in 1984 toegewezen, wij zijn er in geslaagd, vooral in Rome, alles tot het laatste moment uit te stellen."

De Romeinse burgemeester Franco Carraro stelde dat hij er absoluut van overtuigd is dat in zijn stad alles op tijd zal klaar komen. "Niemand kan beter improviseren dan een Italiaan. Wij zijn een beetje laat begonnen, maar dat is onze gewoonte. Het kost ons moeite ons al in 1984 bezig te houden met wat in 1990 gaat gebeuren."

Vijftig procent meer dan begroot

Bouw en renovatie stadions bijna 1,5 miljard gulden

ROME - De bouw en renovatie van de twaalf stadions voor de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal in Italië heeft bijna 1,5 miljard gulden gekost. Ruim 50 procent meer dan was begroot. De twaalf accommodaties bieden 677.000 zitplaatsen. Een rekensommetje leert dat ieder kuipje in de voetbalarena's 2000 gulden heeft gekost.

De Italianen doen niet of nauwelijks moeilijk over de gigantische overschrijding van het budget. De organisatoren wijzen erop dat de 'beste voetbalcompetitie ter wereld' dank zij 'Italia '90' kan beschikken over de modernste en veiligste voetbaltempels. Gemiddeld kunnen de stadions 56.417 toeschouwers herbergen.

Twee stadions werden nieuw gebouwd: in Turijn en Bari. In Rome zou ook een gloednieuwe accommodatie ontworpen worden. Van nieuwbouw werd uit financiële overweging afgezien. De renovatie van het Olympisch stadion in de Italiaanse hoofdstad was echter bijna drie maal zo duur als de nieuwbouw in Turijn. De geraamde kosten werden met 150 procent overschreden.

Lange tijd was het zelfs onzeker of het stadion op tijd gereed zou zijn. Na het wereldkampioenschap hangt het Italiaanse NOC (nationaal Olympische Comité), eigenaar van het stadion, waarschijnlijk ook nog een procens boven het hoofd. De firma die het stadion heeft gerenoveerd eist nog meer geld ter derving van de extra uitgaven door vertragingen. Het NOC wil echter geen lira meer spenderen.

De renovatie- en bouwwerkzaamheden eisten slachtoffers. Drieëntwintig arbeiders verongelukten tijdens hun werk. Het ernstigste ongeval gebeurde in Palermo, waar vorig jaar augustus vijf bouwvakkers verpletterd werden door een deel van het tribunedak. Een aantal van de bedrijfsongevallen waren een gevolg van de vertragingen. Om de verloren tijd in te halen werden de veiligheidsmaatregelen wel eens uit het oog verloren.

DE STADIONS

De twaalf stadions (*stad, naam, capaciteit, kosten, overschrijding*):

Rome Olympisch stadion 86.000 300 miljoen 150 procent

Milaan Giuseppe Meazza 83.500 185 miljoen 44 procent

Bologna Renato Dall'Ara 40.500 95 miljoen 42 procent

Turijn Delle Alpi 71.000 110 miljoen 22 procent

Udine Friuli 40.000 38 miljoen 31,5 procent

Verona Bentegodi 46.000 58 miljoen 81 procent

Bari Nuovo Comunale 58.000 120 miljoen 9 procent

Genua Luigi Ferraris 40.000 92 miljoen 21,5 procent

Florence Comunale 46.900 115 miljoen 33 procent

Palermo La Favorita 40.000 78 miljoen 49 procent

Cagliari Sant'Elia 42.500 39 miljoen 37 procent

Napels San Paolo 82.600 195 miljoen 78 procent

Totaal 677.000 1.425 miljard

FA-Cup voor Manchester



LONDEN - Manchester United heeft alsnog een min of meer verloren seizoen met succes afgesloten.

In de re-match in de FA Cup-finale tegen Cristal Palace wisten de Mancunians het duel met 1-0 te winnen.

De beslissende treffer werd gescoord door Lee Martin, die hier vermoeid, met een sjaal van een supporter om de hals, trots de bij de titel behorende beker omhoog houdt.

JUDO, FRANKFURT - Een van de sponsors van de Europese judotitelstrijd heeft 200 judopakken naar Roemenië gestuurd. Roemenië kon eerst een afvaardiging naar het toernooi in Frankfurt sturen nadat tien andere Europese landen zich voor de verblijfskosten garant hadden gesteld.

*****

TENNIS / WENEN - De Oostenrijkse tennisser Horst Skoff heeft in Wenen een meniscus-operatie aan de rechter knie ondergaan. Skoff was in de eerste ronde van het toernooi in Hamburg tegen de Spanjaard Arrese uitgevallen. Volgens de artsen moet Skoff drie weken rust houden voordat hij de training mag hervatten. Hij zal waarschijnlijk wel aan de open Franse titelstrijd, die 28 mei begint, kunnen deelnemen.

BOKSEN / LONDEN - De 36-jarige Engelsman Kirkland Laing is in Londen Europees kampioen in het weltergewicht geworden.

Hij versloeg de Franse titelhouder Antoine Fernandez door interventie van de scheidsrechter in de tweede ronde. De Fransman was op 30 december van het vorig jaar Europees kampioen geworden door winst op de Italiaan Nino la Rocca. Op 14 april verdedigde hij zijn gordel met succes tegen de Belg Freddy Demeulenaere.

*****

JUDO / MAASSLUIS - Budosport Mahorokan uit Maassluis treft in de eerste ronde van de strijd om de Europese beker voor judoteams het Tsjechoslowaakse Hradek Kralove. Het duel staat onder leiding van de Franse arbiters Bougrat, Turpault en Nalis. De winnaar van dat duel komt in de tweede ronde uit tegen de Portugese kampioen Sport Alges uit Lissabon.

Betere toekomst van het voetbal

AVB: eigen kantoor en papiamentse naam

ORANJESTAD — De Arubaanse Voetbal Bond (AVB) wil komen tot een eigen kantoor en een nieuwe (Papiamentse) naam aannemen. In het kader van de reorganisatie voor een betere toekomst voor de voetbalsport.

Als basis voor de reorganisatie wordt het rapport genomen dat vorig jaar opgesteld werd door de drie bestuursleden van de KNVB tijdens hun bezoek aan Aruba. De AVB heeft een commissie van vier personen benoemd die alle mogelijkheden voor een reorganisatie zal nagaan en tezijnertijd een rapport bij het AVB-bestuur zal indienen. Het bestuur verwacht, dat eenieder in de gemeenschap die het goed meent met de voetbalsport, de commissie de helpende hand zal bieden.

De reorganisatie brengt ook de wijziging van de nodige artikelen in de statuten en huishoudelijk reglement met zich mee. Het bondsbestuur streeft ernaar de reorganisatie rond te hebben in januari 1992 bij het zestig jarig bestaan van de AVB.

Ook de naam 'Arubaanse Voetbal Bond' zal een verandering ondergaan en in plaats hiervan een Papiamentse naam krijgen. Het publiek wordt uitgenodigd nieuwe namen in te dienen bij het bondsbestuur.

Degene die de beste naam heeft ingediend, ontvangt hiervoor een prijs. Suggesties voor een nieuwe naam alsmede alle andere gegevens ter verbetering van de huidige organisatie, kunnen naar het AVB-bestuur worden gestuurd via P.O.Box 376, Oranjestad.

PAS IN TWEEDE RONDE BREEKT HET LEGIOEN LOS

Argumenten: Te ver weg en te duur

Oranje-supporters lopen nog niet warm voor eerste ronde

DEN HAAG - Het supporterslegioen loopt nog niet warm voor Oranje. Alhoewel de markt wordt overspoeld met WK-reizen per vliegtuig, bus en zelfs boot, valt de belangstelling voor de wedstrijden die het Nederlands elftal op Sicilië en Sardinië speelt, bitter tegen.

Op veel meer dan vijfduizend aanhangers mogen bondscoach Leo Beenhakker en zijn manschappen dan ook niet rekenen in de confrontaties met Egypte, Engeland en Ierland. Een tegenvaller, want ook de WK-organisatie in Palermo en Cagliari ging tot voor kort uit van het dubbele aantal Nederlandse voetballiefhebbers.

De fans gokken er evenwel massaal op dat Oranje de eerste ronde in het diepe zuiden van Italië zonder kleerscheuren doorkomt. Pas dan breekt de voetbalgekte naar verwachting in alle hevigheid los en krijgt Noord-Italië, het strijdtoneel van het Nederlands elftal in de achtste finales, te maken met een Oranje-invasie.

"Het loopt precies zoals ik meteen na de loting al vreesde", zegt woordvoerder Lievendag van OAD-busreizen in Holten. "De reizen naar Sicilië en Sardinië zijn gewoon te duur. Met de bus is het bijna onmogelijk, waardoor je haast verplicht bent te gaan vliegen.

Toestanden zoals bij het EK in de Bondsrepubliek verwacht ik pas zodra het Nederlands elftal naar het noorden van Italië verhuist. Steden als Milaan, Turijn en Genua zijn een stuk goedkoper te bereiken", aldus de woordvoerder van OAD, dat zelf in de voorronde per wedstrijd slechts 150 supporters naar Sicilië en Sardinië vliegt.

STRAATSTENEN

Het Rotterdamse reisbureau Easy Travel WK'90 kan het aantal voor de eerste ronde beschikbare reizen aan de straatstenen niet kwijt. "We hebben nog maar vijftig procent van het aanbod verkocht", erkent woordvoerder Van Kempen. "Er is absoluut geen sprake van een Oranje-koorts. Begrijpelijk, want Italië is gewoon een verrekt duur land. De meeste fans gaan de eerste ronde lekker voor de televisie zitten".

De toegangsbewijzen die Easy Travel WK'90 overhoudt, gaan binnenkort dan ook terug naar het WK-organisatiecomité in Italië. "We gooien ze niet in de losse verkoop. Dat zou in strijd zijn met de afspraken die we via de WK-organisatie hebben gemaakt. Wij verkopen alleen maar kaartjes met daaraan gekoppeld een reis.

Trouwens, het zou ook pure volksverlakkerij zijn om losse kaartjes te verkopen, want de kans dat supporters zonder georganiseerde reis met eigen vervoer de oversteek naar Palermo en Cagliari kunnen maken is uiterst gering omdat er veel te weinig boten zijn", aldus Van Kempen, die er uiteindelijk op gokt in de voorronde ongeveer driehonderd supporters met vliegtuig te vervoeren.

OPTIMISME BIJSTELLEN

Ook directeur Van Gerwen van het gelijknamige reisbureau in Veldhoven heeft zijn aanvankelijke optimisme aanzienlijk bij moeten stellen. "Op Koninginnedag ben ik zelfs naar Italië gegaan om een groot aantal opties op hotels en andere faciliteiten in te trekken. Al dat gekrakeel rond Libregts, Gullit en Van Basten is fnuikend geweest voor de belangstelling. Het voetbalvolk is het meer dan beu dat al die voetballers en bobo's rollebollend over straat gaan en maar blijven zeuren om geld".

De laatste dagen bespeurt Van Gerwen overigens een lichte ommekeer. "Het begint een beetje te lopen. Vooral de wedstrijd tegen Engeland leeft toch wel. Inmiddels heb ik vier toestellen -goed voor zo'n achthonderd supporters - bijna vol. Egypte en Ierland trekken echter nauwelijks. Meer dan pakweg vierhonderd man per wedstrijd zit er niet in voor me".

Ook bij Gebo-reizen, dat de tocht naar Sicilië per bus onderneemt, rinkelt de kassa in de eerste ronde niet. Alleen voor de openingswedstrijd tegen Egypte rekent woordvoerder De Roon op vijf à zes bussen vol, goed voor ongeveer driehonderd supporters. Voor de wedstrijd tegen Ierland bestaat volgens De Roon nauwelijks belangstelling.

BANG VOOR STAKING

De interland tegen Engeland heeft Gebo-reizen zelf uit het programma gegooid. "We zijn veel te bang voor een staking", legt De Roon uit.

"Italianen zijn er gek op om dit soort evenementen aan te grijpen om ineens ergens voor te gaan staken. Sicilië is dan nog wel te bereiken omdat je dat bijna zwemmend kan doen, maar wat betreft Sardinië ligt dat anders. We vinden het daarom te link om die wedstrijd tegen Engeland te doen, want ik zou echt niet weten hoe we supporters in de hand moeten houden als zij na een lange busreis de oversteek niet kunnen maken.

Ik vrees trouwens dat de voetbalfans in dat opzicht toch nog wel wat te wachten staat, want niemand moet vreemd opkijken indien de Italiaanse verkeersleiders straks tijdens het toernooi ineens actie gaan voeren. Dan wordt het dus echt allemaal een puinhoop".

WEL GOEDE ZAKEN

Alleen bij Roever-reizen, het huisbureau van de KNVB, worden met oog op het WK goede zaken gedaan. Per wedstrijd vervoert Roever door de lucht ruim duizend supporters. "Het loopt als een trein", zegt directeur Arend de Roever tevreden.

"Zowel de een als de driedaagse reizen zijn in trek. Een probleem is alleen geweest om die laatste groep onderdak te brengen. De infrastructuur rond Palermo is slecht. De goede hotels zitten vol met officials en journalisten. Voor de overnachtingen zijn we nu uitgeweken naar Catania, aan de andere kant van het eiland".

De tegenvallende belangstelling vanuit Nederland voor georganiseerde WK-reizen betekent overigens niet dat via de officiële kanalen gemakkelijker aan kaartjes voor de wedstrijden van het Nederlands elftal kan worden gekomen. De kaarten die de reiswereld heeft bemachtigd en die niet inclusief een reis kunnen worden verkocht moeten terug naar Italië.

Op de markt worden wel steeds meer kaartjes aangeboden die - buiten het gecontroleerde circuit - via tussenpersonen in Italië zijn gekocht. Een ontwikkeling die de KNVB en het centraal informatiepunt voetbalvandalisme (CIV) zorgen baart omdat de bewegingen van die supporters nauwelijks te traceren zijn.

In dat opzicht worden vooral problemen verwacht bij de overtocht die per boot moeten worden gemaakt naar Sicilië en daarna, voor de wedstrijd tegen Engeland, naar Sardinië. De capaciteit van die veerboten is volstrekt ontoereikend om een hele horde supporters te vervoeren.

Lichte blessure Ruud Gullit

MILAAN/ZEIST - Ruud Gullit heeft niet meegespeeld in de oefenwedstrijd van AC Milan tegen Lugano. De Nederlandse international liep een dag eerder tijdens de training een lichte spierblessure op.

Een woordvoerder van AC Milan verklaarde dat er geen enkele reden tot paniek is. "Gullit speelde niet uit voorzorg. De blessure is zeker niet alarmerend. Waarschijnlijk kan hij over twee dagen de training hervatten."

De medische staf van de Italiaanse topclub blijft van mening, dat Gullit volgende week woensdag in de finale van de strijd om de Europese beker voor landskampioenen, in Wenen tegen Benfica, kan meedoen.

Gullit, net hersteld van drie operaties aan zijn knie, had nog geen contact gezocht met "Zeist" over de aard van zijn blessure.

De selectie van het Nederlands elftal bracht de derde dag van het trainingskamp door in Wassenaar. Het sportcentrum in Zeist was volgeboekt, in verband met een voetbaltoernooi voor schoolteams. De volledige selectie, inclusief de vier licht geblesseerden (Erwin Koeman, Bosman, Van Tiggelen en Van Aerle) werkte twee volledige trainingen af. De ploeg keerde in het begin van de avond terug naar Zeist.

Wilander breekt met zijn trainer

STOCKHOLM - Mats Wilander en zijn trainer Jonte Sjogren gaan na een vruchtbare samenwerking van tien jaar uit elkaar. De voormalige nummer een van de wereld nam die beslissing weloverwogen net voor zijn rentree in het tenniscircuit.

"We gaan als goede vrienden uit elkaar en ik denk ook geen betere trainer te vinden. Alleen een nieuwe begeleider is waarschijnlijk in staat om mij weer te inspireren", aldus de 25-jarige Zweed.

Wilander besloot begin maart tot een pauze nadat hij in de eerste ronde van het toernooi van Indiana Wells werd uitgeschakeld. Zijn beslissing werd bovendien beïnvloed door de slechte gezondheidstoestand van zijn vader, die aan kanker lijdt. "Ik begin niet eerder weer met tennis dan dat ik er echt klaar voor ben. Dat kan enkele weken duren, maar ook enkele maanden."

Wilander, die vorig jaar ook al enige tijd met tennismoeheid kampte, verwacht voor het toernooi van Wimbledon nog deel te nemen aan drie gras-toernooien. Hij heeft zich definitief afgemeld voor de open Franse titelstrijd.

*****

VOETBAL / PORT OF SPAIN - Het vriendschappelijk voetbal duel tussen Trinidad en Tobago en de DDR is in een 1-1 (1-0) gelijkspel geëindigd. Faustin scoorde voor het thuisland 1-0 in de 38e minuut.

Joesoepov neergeschoten



ROTTERDAM - Artoer Joesoepov (foto) is ernstig gewond geraakt bij een roofoverval in zijn appartement in Moskou.

De 30-jarige schaakgrootmeester kwam bij thuiskomst in botsing met een bende, die bezig was zijn appartement leeg te halen. Een van de daders schoot de schaker in de buik.

Joesoepov werd opgenomen op de intensive care afdeling van het centrale ziekenhuis in Moskou. Na operatief ingrijpen werd zijn toestand stabiel genoemd.

De daders zijn spoorloos. Uit de woning zijn waardevolle goederen en een onbekende geldsom verdwenen.

Die Illustrierte: Connecties met onderwereld

Vader Steffi Graf in discrediet gebracht

WEST-BERLIJN - Nog voordat ze in West-Berlijn een bal geslagen had, gonsde haar naam over de baan. Graf was het middelpunt van een schandaal. Het weekblad Die Illustrierte heeft de primeur. Dagblad Bild-Zeitung gaf er een voorproefje van.

Steffi Graf speelde alsof er niets aan de hand was. In 42 minuten veegde ze de Italiaanse qualifier Piccolini met 6-0 6-1 van het gravel. De wereldkampioene won zeven games op rij, stond er eentje af en maakte de partij uit.

De organisatoren van de open Westduitse titelstrijd applaudiseerden voor zoveel zelfbeheersing en koelbloedigheid.

Vooraf hadden ze er een hard hoofd in. Die Illustrierte heeft haar vader Peter in een exclusief verhaal te kijk gezet. De vader wordt nauwe contacten toegedicht met de Frankfurter onderwereld. Bovendien laat het weekblad een 22-jarig fotomodel aan het woord. Ze zweert dat Peter Graf de vader van haar kind is. En neemt dat later schielijk terug.

Als bron voert het blad de criminele bokspromoter en -manager Ebby Thust uit Niedernhausen op. Thust heeft geprobeerd Graf te chanteren. Toen die daarop niet inging, liep de boksmanager met zijn verhaal naar Die Illustrierte. Graf heeft een aanklacht ingediend. Het openbaar ministerie zal Thust vervolgen wegens afpersing.

SNUFFELEN

Steffi Graf ervoer het verhaal als een hetze tegen haar. "Het is droevig en teleurstellend", zei ze voor de Westduitse televisie, "dat er mensen zijn die in het privé-leven van mij en mijn familie snuffelen. Ik probeer alles te laten zien wat ik sportief in mijn macht heb. Daar zouden die mensen naar moeten kijken."

Graf ontmoet in de kwartfinales de Russin Mesjki. Nicole Jagerman voelde zich tegen als tweede geplaatste Monica Seles even hulpeloos als Piccolini tegen Graf. Jagerman verloor met dezelfde cijfers in drie kwartier. Seles had totaal geen last van het griepvirus, dat haar de laatste dagen plaagt. Sabatini, die haar naam aan een auto gegeven heeft, vierde haar twintigste verjaardag met winst (6-4 6-2) op de Amerikaanse Burgin.

In Umag in Joegoslavië werd Mark Koevermans in de tweede ronde uitgeschakeld. De als nummer drie geplaatste gravel-specialist uit Bergschenhoek verloor in twee sets (6-7 3-6) van de Argentijn De la Peña. In Rome haalde Paul Haarhuis de derde ronde van de open Italiaanse titelstrijd, waarin 2,5 miljoen gulden verdeeld wordt. Op het gravel van Foro Italico versloeg hij de Italiaan Cierro met twee keer 6-4.

Bij Newcastle - Sunderland

Weer nieuwe vechtpartijen tussen Engelse supporters

LONDEN - De terugkeer van de Engelse clubs in de Europese voetbaltoernooien lijkt ver weg, na ernstige ongeregeldheden bij de promotie-wedstrijd Newcastle - Sunderland (0-2). Tien dagen geleden brachten massale vechtpartijen en vernielingen in Bournemouth de Britse supporters opnieuw in discrediet.

Officieel beslist de UEFA na het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal in Italië of de Engelse clubs weer welkom zijn op het vaste land. De teams zijn geschorst sinds 1985, toen bij het Heizel-drama, aangesticht door supporters van Liverpool, 39 doden vielen. De gebeurtenissen van de laatste weken hebben zowel de Britse regering als de voetbalautoriteiten weer zwaar aan het twijfelen gebracht.

Ongeveer 500 supporters van de thuisclub bestormden in Newcastle enkele minuten voor het eindsignaal van scheidsrechter Courtney het veld. Bij de vechtpartijen raakten twee agenten en meerdere supporters gewond. Het duel werd uiteindelijk nog uitgespeeld, maar na het laatste fluitsignaal werden de ongeregeldheden voortgezet.

In Bournemouth waren 2.000 aanhangers van Leeds United verantwoordelijk voor de wantoestanden, ook al bij een wedstrijd in de tweede divisie. De aanhang was zonder kaartje bij de ingang van het stadion verschenen. Er werden toen 73 arrestaties verricht.

VOETBAL / BUKAREST - Iosif Rotariu, de middenvelder van Steaua Bukarest, speelt het komende seizoen voor de Turkse club Galatasaray. Dit maakte een woordvoerder van de club van de speler, die dertien maal voor het Roemeense team uitkwam en deel uitmaakt van de selectie voor het toernooi om het wereldkampioenschap, bekend. Galatasaray heeft een transfersom van 500.000 dollar (een miljoen gulden) betaald. Het is het hoogste bedrag waarvoor een Roemeense voetballer ooit naar buitenlandse club overging.

*****

VOETBAL / LISSABON - De uitslagen van de halve finale van de Portugese bekerstrijd: Belenenses - Farense 1-2 n.v; Amadora - Guimaraes 1-1 n.v. Farense plaatst zich voor finale. Amadora - Guimaraes wordt op 17 mei overgespeeld. Finale op 27 mei in Lissabon.

*****

VOETBAL / ALDERSHOT - Het Nederlands militair voetbalelftal heeft met 4-2 van Engeland gewonnen. Door dat resultaat heeft het team de tweede plaats veroverd in het toernooi om de Kentishbeker, een jaarlijks terugkerend evenement waaraan door de militaire ploegen van Nederland, België en Engeland wordt deelgenomen. Frank de Boer (Ajax), Drost (Zierikzee), Valks (UVF) en Numan (Haarlem) lieten in Aldershot ieder een treffer aantekenen.

AC Milan wint oefenduel

LUGANO - AC Milan heeft woensdag de vriendschappelijke wedstrijd tegen Lugano gewonnen, 3-1.

Het was het laatste duel van de Italianen ter voorbereiding op de finale tegen Benfica in de strijd om de Europese beker voor landskampioenen, op 23 mei in Wenen.

Tegen de nummer zes van Zwitserland scoorden Rijkaard, Van Basten en Massaro voor AC Milan. Massaro speelde opnieuw op de plaats van Gullit, die met een lichte spierblessure aan de kant bleef.

De aanvoerder van het Nederlands elftal was wel in Zwitserland aanwezig. Hij verklaarde ondanks de kleine tegenslag goede hoop te hebben om de finale te kunnen spelen.

Het doelpunt van Lugano werd gemaakt door Jensen.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
(pre-kampeonato FFK)
19.00 uur Sithoc vs Jong Holland; 21.00 uur UNDEBA vs Victory Boys - Stadion Dr. Antoin Maduro.

LITTLE LEAGUE
(weekend spelen)
18.00 uur Curoil vs Libby's; 20.00 uur Ennia Life vs Marchena Hardware - Suffisant Ballpark.

******

ABN shirt-sponsor Ajax

AMSTERDAM - De nieuwe shirtsponsor van Ajax staat zo goed als vast.

De onderhandelingen met de Algemene Bank Nederland (ABN) zijn in het afrondende stadium.

Met de overeenkomst, die per 1 juli 1991 ingaat en een duur heeft van drie jaar, is een bedrag van tien miljoen gulden gemoeid. Dat bevestigde woordvoerder De Wit van de ABN donderdag avond.

'De zaak is op een oor na gevild", zo zei hij. "We zijn geen onbekenden voor elkaar. In het Ajax-stadion maken we ook reclame."

Het contract met de huidige shirtsponsor, TDK, loopt medio 1991 af.

DE OORLOG TEGEN DE DRUGS

'We zijn eigenlijk pas begonnen'

Eén van de verslaggevers van de Haagse Courant bezocht onlangs in Washington DC een bijeenkomst over verdovende middelen. Hij beschrijft de wijze waarop de Amerikanen de drugshandel en het gebruik wensen te bestrijden. In hun filosofie is nauwelijks plaats voor lankmoedigheid. Na de Koude Oorlog word nu de Oorlog tegen Drugs gevoerd.

In de ogen van Terry Burke begint Europa pas nu te beseffen dat het te maken heeft met een toenemend cocaïne-probleem. Portugal en Spanje weten al wat langer dat ze belangrijke doorvoerlanden zijn, en Italië heeft ook gemerkt dat het met cocaïne, naast de heroïne, een tweede probleem in huis heeft.

'Maar ook andere landen zien nu in dat we ze niet voor niets hebben gewaarschuwd. Aanvankelijk stonden ze daar nogal wat sceptisch tegenover'. Terry Burke leidt momenteel, sinds het vertrek van John Lawn naar de honkbalclub New York Yankees, de Drug Enforcement Administration (DEA), het Amerikaanse drugsbestrijdingsbureau. De DEA, onderdeel van het ministerie van justitie, telt zesduizend ambtenaren, van wie de helft politieman of -vrouw is. In 65 landen, waaronder Nederland, zijn eigen agenten gestationeerd. Burke zelf was ooit in Amsterdam actief als pseudo-verkoper van drugs, toen hij eind jaren zeventig als special agent was verbonden aan de Amerikaanse ambassade in Den Haag. Hij vertelt ons dat hem uit telefoontjes met Nederlandse collega's is gebleken dat ook Nederland nu inziet dat cocaïne problemen gaat opleveren.

'Vooral na het onderscheppen van die ruim 2500 kilo in een loods in IJmuiden, eind februari. Die was voor een deel bestemd voor de Nederlandse markt. De rest moest Europa in. Afkomstig uit Colombia, met als afzender het Medellin Kartel. Eens te meer is duidelijk geworden dat de havens van met name Rotterdam, maar ook van Antwerpen, worden gebruikt voor de invoer van containerladingen vol drugs'.

Een paar weken na de record-vangst in Noord-Holland, zo laat Burke weten, is in de Venezolaanse hoofdstad Caracas nog eens 1200 kilo cocaïne in beslag genomen die, net als in IJmuiden, verborgen was in vaten met ingevroren passievruchtensap, en dezelfde plaats van herkomst had.

Ook op verschillende andere plaatsen zijn delen van diezelfde parij, steeds zo'n duizend tot tweeduizend kilo groot, door de politie aan het verkeer onttrokken. Vorige maand werd in Bolivia door de politie een laboratorium opgerold dat per week 2500 kilo cocaïne-base produceerde. Burke: 'Dat was het grootste lab dat we ooit zijn tegengekomen'.

JAPAN

Toch is er niets dat er op duidt, ondanks al die flinke inbeslagnames, dat er enige vorm van schaarste op de markt is. Inlichtingen leren de DEA bovendien dat er nog voldoende cocaïne onderweg is van Zuid-Amerika naar de consumenten in de Verenigde Staten en West-Europa. Een nieuwe markt is inmiddels door de cocaïne-baronnen aangeboord: Japan. Daar is onlangs voor het eerst een forse partij onderschept. De kartels zien in Japan in ieder geval een markt waar de consument zijn portie cocaïne kan betalen. Dit voorlopig in tegenstelling tot de Oosteuropese landen. Maar bij de DEA is men ervan overtuigd dat het slechts een kwestie van tijd is voordat cocaïne ook zijn weg daarheen zal vinden.

Dat alle inspanningen van de politiekorpsen in heel wat landen nauwelijks of geen invloed lijken te hebben op de beschikbare voorraad cocaïne op straat noemt Burke best frustrerend. 'Er blijkt genoeg voorraad te zijn, ondanks alle inspanningen in Peru, Bolivia, Equador en Mexico, om nog maar niet te spreken van de geweldige strijd in Colombia, waarvoor het volk en regering, al voor de moord op de vooraanstaande presidentskandidaat Galan, een gigantische prijs heeft moeten betalen'.

'Het betekent overigens niet dat alles tevergeefs is geweest en je maar moet stoppen met je onderzoeken. Nee. we zijn eigenlijk pas begonnen. De conferentie in Cartagena, in het noorden van Colombia aan de Caribische Zee, van een paar maanden geleden waar president Bush sprak met de regeringsleiders van Peru, Bolivia en Colombia, heeft meer politieke invloed gehad dan men aanvankelijk besefte. De betrokken landen zijn gaan inzien, dat ze in hun eentje niets kunnen doen en dat ze zeer nauw zullen moeten samenwerken'.

UITLEVERING

Toch rept Terry Burke ook van enkele successen in de strijd tegen de cocaïne-kartels. Hij noemt de arrestatie van dertien grote Colombiaanse jongens uit de cokebusiness, die werd gevolgd door uitlevering aan de Verenigde Staten, waar ze nu op hun berechting wachten. En hij verwacht binnenkort de arrestatie van Pablo Escobar, wellicht de allerbelangrijkste drugsbaas ter wereld, onbetwist leider, nog steeds, van het Colombiaanse Medellin Kartel.

'De Colombiaanse politie en het leger zitten hem zeer dicht op de hielen. Hij vlucht de hele jungle door; slaapt zowat elke nacht ergens anders. En ook hij zal dan worden uitgeleverd, zo verwachten we, aan de Verenigde Staten om terecht te staan voor alle moorden, gijzeling, ontvoeringen en bomaanslagen. Dat is een te zware prijs als dat allemaal niet zou worden vereffend'.

We moeten volgens het kersverse DEA-hoofd niet vergeten dat er ook nog een heroïne-probleem is. De produktie is nog nooit zo groot geweest, terwijl een land als Pakistan meer dan een miljoen verslaafden telt. 'In een aantal landen die opium produceren of als doorvoerland dienst doen, kunnen we niets doen. Ik noem Iran, Afghanistan, sommige grensstreken van Pakistan'.

'Daarentegen is er momenteel behoorlijke samenwerking met onder meer de Sovjet-Unie en China. Wellicht ironisch is dat we zelfs agenten van de KGB trainen. Niemand had dat enkele maanden geleden, laat staan jaren geleden, nog voor mogelijk gehouden. Hoewel, in '73 werkte ik al samen met de Russen in de ambassade van de Afghaanse hoofdstad Kaboel om enkele heroïnetransporten te onderscheppen. Dat heeft uiteindelijk geleid tot het in beslag nemen van forse partijen heroïne in de Italiaanse havenstad Genua, in Noorwegen en in enkele Duitse havensteden'.

CORRUPTIE

Ook de DEA ontkomt niet aan corruptie. 'Nee, ook wij zijn daar niet immuun voor. Pas nog zijn tien van onze agenten gearresteerd die waren gezwicht voor het grote geld. Wat erger is, is dat de drugsbazen in veel landen voor de verkiezingen allerlei kandidaten omkopen. Zo infiltreer je in regeringen. Zo ondermijn je democratie, als daar al sprake van is. Dan heb je het niet meer over volksvertegenwoordigers, maar puur over vertegenwoordigers van de kartels'. In de strijd tegen de drugs laten ook politiemensen regelmatig het leven. Terry Burke zou iedereen, die ook maar iets met drugshandel of zelfs drugsgebruik van doen heeft, willen voorhouden dat hij of zij verantwoordelijk zijn voor de dood van die wetshandhavers.

'Zij zijn allemaal verantwoordelijk voor de dood van die agent die wordt vermoord. En dan kan het me niet schelen of het gaat om marihuana, cocaïne, heroïne of amfetamine, of wat dan ook. Wie ook maar een paar dollar heeft betaald voor zijn portie, al is het dus aan het eind van de lijn, die heeft ook betaald voor de vinger die aan de trekker heeft gezeten van het wapen dat die agent en of dat nu een Amerikaanse agent is geweest of een Peruaanse, een Nederlander of een Mexicaan, doet er niet toe, het leven heeft gekost'.

Afkomstig uit Suriname

Acht jaar geeist tegen bokser met 22 kg cocaine

HAARLEM - De officier van justitie bij de Haarlemse rechtbank heeft donderdag acht jaar gevangenisstraf geeist tegen de Rotterdamse bokser C. Tailor. De sportman wordt ervan verdacht 19 november vorig jaar betrokken te zijn geweest bij de invoer van bijna 22 kilo cocaine op de luchthaven Schiphol.

De partij cocaine zat in de koffer van een vrouw met wie T. naar Suriname was gereisd. De vrouw heeft verklaard dat haar reisgenoot de koffer met cocaine van de bagageband heeft gehaald en vervolgens zou hebben gevraagd de douane te passeren. De Rotterdammer ontkent elke betrokkenheid bij het drugstransport. Volgens hem is hij misbruikt door zijn vroegere boksmanager, in wie hij een blind vertrouwen zou hebben gehad. Deze man, die nu onvindbaar is, zou in het vliegtuig aan de bokser hebben gevraagd of die een koffer voor hem wilde meenemen.

Taylor vertelde aan de rechtbank dat hij niets van verdovende middelen moet hebben. Hij zou naar Suriname zijn gereisd om de militaire bokselectie te trainen en het verjaardagsfeest van zijn moeder mee te maken. Volgens de bokser heeft zijn ex-manager het transport opgezet. Deze man zou veel invloed hebben in Suriname en ook hebben geregeld dat het gezelschap op het vliegveld Zanderij bij Paramaribo buiten alle controles om het vliegtuig kon bereiken. De oud-manager reisde mee naar Nederland, maar is nadien spoorloos verdwenen.

De rechtbank doet op 31 mei uitspraak.

Nieuwe Argentijnse ambassadeur in Londen



■ *HEATHROW - Mario Campora is de eerste Argentijnse ambassadeur in Engeland sedert de Malvinas-oorlog. Hij kwam met zijn gezin aan op het Londense vliegveld Heathrow. Het gezin bestaat verder uit zijn echtgenote Magdalena en de dochters Magdalena en Augustina en zoon Mario. (AFP-satellietfoto)*

In Nederland:

Sociale dienstplicht

HILVERSUM - Ruim 68 procent van de Nederlanders is voor een sociale dienstplicht voor jongeren. Van de jongeren zelf is 58 procent voor. Dat blijkt uit een enquete van het bureau Intomart. De resultaten werden woensdagavond bekendgemaakt voor de EO-televisie. Elf procent van de jongeren wil dat sociale dienstplicht verplicht wordt. Van de oudere Nederlanders is dat 27 procent.

■ *PLYMOUTH - Aan het strand bij Plymouth in Engeland wordt hard gewerkt bij het wegwerken van de olie welke daar is aangespoeld. Bij een botsing tussen twee tankers is namelijk duizend ton olie in zee terecht gekomen welke als een enorme vlek de kust van Engeland bedreigt. (AFP-satellietfoto)*

Olie op Britse kust



Moskou wijst compromis van Vilnius af

Litouwse premier bij president Gorbatsjov

MOSKOU - De Litouwse premier, Kazimiera Prunskiene, heeft donderdag in Moskou met Sovjetpresident Michail Gorbatsjov gesproken over het Litouwse streven naar onafhankelijkheid. Dit werd gemeld door het Sovjetpersbureau TASS.

Prunskiene arriveerde 's avonds in Moskou, waar zij, waarschijnlijk vrijdag, ook een gesprek zal hebben met de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker. Dit laatste werd vernomen van de permanente Litouwse vertegenwoordiging. Mevr. Prunskiene kwam naar Moskou met compromisvoorstellen op zak. Deze houden opschorting in van het merendeel van de wetten die zijn gebaseerd op de onafhankelijkheidsverklaring van 11 maart.

Naar verwachting komen vrijdag de president en de premier van Estland, Arnold Ruutel en Edgar Saavisar, naar Moskou.

Het feit dat de Litouwse premier is ontvangen door de Sovjetpresident vormt een doorbraak in de Litouwse kwestie. Deze deed zich voor nadat de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker, die in Moskou is voor overleg ter voorbereiding van de komende top tussen de VS en de SU, de "Baltische kwestie" bovenaan de agenda plaatste.

AFGEWEZEN

Uit een TASS-bericht over het gesprek tussen Prunskiene en Gorbatsjov valt af te leiden dat Gorbatsjov het compromisvoorstel van Prunskiene om de na de onafhankelijkheidsverklaring van 11 maart aangenomen wetten te bevriezen heeft afgewezen. De Sovjetleider herhaalde volgens Radio Moskou de eis dat de republiek deze verklaring moet intrekken of opschorten, een eis die tot dusverre is verworpen door het Litouwse parlement.

"Prunskiene werd gewezen op de essentiele noodzaak dat het Litouwse parlement die wet intrekt of, op zijn minst, opschort en dat deze eis ook geldt voor de daarna aangenomen wetten die strijdig zijn met de Sovjetgrondwet. Zo'n besluit zou onmiddellijk de weg openen voor de bespreking van de kwesties die de inwoners van Litouwen bezighouden en een bron van ernstige zorg vormen voor de Sovetrepublieken en de publieke opinie in de SU en die van wereld'. Aldus het bericht.

EERSTE STAP

De Litouwse premier zei na afloop te hopen dat dit "de eerste stap van de onderhandelingen is" over onafhankelijkheid van Litouwen. Litouwen biedt bevriezing aan van alle wetten van na de onafhankelijkheidverklaring, een overgangsperiode, praten over het defensiesysteem van de SU en ongehinderde toegang tot de militaire steunpunten van de SU in Kaliningrad. Vooral die wetten moeten worden opgeschort "die het gevoeligste liggen" voor de belangen van de SU, "vooral die op het gebied van defensie", zei zij. "De onafhankelijkheidsverklaring zelf kan echter geen voorwerp van bespreken of onderhandelen worden".

President Vytautas Landsbergis van Litouwen zei dat het parlement zich zaterdag zal beraden over de reactie van Moskou.

Enorme vluchtelingenstroom naar DDR



■ *OOST BERLIJN - Een nieuwe vluchtelingenstroom is op gang gekomen vanuit Roemenie met bestemming de Duitse Democratische republiek (DDR). Ook Bulgaren sluiten zich bij deze stroom aan. Zij proberen een nieuw leven op te bouwen onder betere omstandigheden dan in hun land mogelijk is. De vluchtelingen worden onder meer opgevangen in Oostberlijnse scholen. (AFP-satellietfoto)*

Kabinet Israel Shamir krijgt nog drie weken tijd

JERUZALEM - De israelische president, Chaim Herzog, heeft donderdag de leider van de Israelische Likud-partij, Yitzhak Shamir, opnieuw drie weken de tijd gegeven een regering te formeren.

Shamir die ook de demissionaire regering leidt, kreeg op 27 april opdracht een nieuwe regering tot stand te brengen nadat zijn rivaal van de Arbeiderspartij, Shimon Peres daarin niet was geslaagd. De leider van de rechtse Likud-partij probeert voor zijn regering de steun van uiterst-rechtse en religieuze partijen te verwerven, maar stuit bij de verdeling van de ministersposten en de vaststelling van het te voeren beleid op problemen. Shamir zegt "de hele periode niet nodig"te hebben.

Voor eerst in halve eeuw:

Joodse studie mogelijk in SU

NEW YORK - In het najaar van 1991 zal, voor het eerst in vijftig jaar, een programma voor joodse studies aan de universiteit van Moskou gevolgd kunnen worden. Dit heeft het joodse theologische seminarie in New York bekendgemaakt. Op basis van een akkoord kunnen studenten zich voor drie jaar inschrijven aan het Historisch en archivalisch instituut te Moskou en een vierde jaar volgen op het seminarie te New York en het instituut voor joods onderzoek. Professoren die aan deze beide Amerikaanse instituten zijn verbonden, zullen ook college geven in Moskou.

MANAGUA - De Nicaraguaanse regeringspartij UNO gaat zeventien voorstellen voor grondwetswijziging aan het parlement voorleggen. Zo wil de UNO onder meer de bevoegdheden van de president beperken.

De UNO zal voorstellen het presidentschap te binden aan een enkele termijn van zes jaar. Andere wijzigingen beogen de wetgevende macht onafhankelijker te maken. De UNO heeft in het parlement 51 van de 92 zetels. Voor grondwetswijzigingen zijn 55 stemmen nodig, maar de UNO verwacht dat de Sandinisten, die op twee na alle zetels van de oppositie bekleden, zullen instemmen met een groot deel van de voorgestelde constitutionele wijzigingen.

De SER en het grote pensioen-puzzelprobleem

Begint de verpaupering bij 62 of 60 jaar?

WILLEMSTAD — De Sociaal Economische Raad ziet een verhoging van de AOV-premie niet zitten. Een verlaging van de pensioengerechtigde leeftijd van 62 naar 60 jaar is in principe oké, wat betreft de SER, maar de Raad denkt dat als er toch het een en ander moet veranderen in de Algemene Ouderdoms Verzekering het beter is de pensioengerechtigden een hogere uitkering te geven dan om de groep van gepensioneerden uit te breiden. Dat heeft die groep wel verdiend, want het Antilliaanse pensioen is laag in bedrag. Na een leven van werken wordt men zonder dat men daar veel tegen kan doen veroordeeld tot een relatief verpauperd bestaan. Dat zegt de adviescommissie in een brief aan de regering.

De materie waar de SER zich over heeft gebogen is tamelijk complex. Opnieuw komt de administratieve chaos en inefficiëntie van de Sociale Verzekerings Bank aan de orde: er zou meer premie geïnd kunnen worden.

Tweede factor zijn de steeds verschuivende miljoenen guldens die van het ene uitkeringsfonds verschoven worden naar andere om tekorten te dekken.

Derde factor is de onduidelijkheid bij de SER over wat de regering nu precies aanwil met de AOV-regeling.

Vierde factor zijn de opstelling van de werkgevers- en van de werknemersorganisaties die vertegenwoordigd zijn in de Raad. Geen van beiden zien zij een premieverhoging voor de AOV zitten als de respectievelijke groepen die zij vertegenwoordigen voor de verhoging moeten opdraaien.

Een frisse duik in de ingewikkelde AOV-kwestie begint met het gegeven dat in 1975 de leeftijdsgrens voor een pensioenuitkering al verlaagd werd van 65 naar 62 jaar. De regering vindt dat die grens nu naar zestig moet omdat de meeste werknemers de actieve dienst op die leeftijd verlaten.

De regering heeft daar nu een wet voor klaar liggen. In die wet wordt ook de Algemene Weduwen- en Wezenverzekering aangepast: ook voor het AWW-pensioen wordt de leeftijdsgrens verlaagd naar 60. Over die wet heeft de SER zich gebogen.

MAGERTJES

De Raad laat weten dat hij de argumentatie voor het verlagen van de leeftijdsgrens maar magertjes vindt. De levensverwachting op de Antillen steekt bepaald niet ongunstig af tegenover de leeftijdsverwachting in de veel rijkere geïndustrialiseerde landen. In deze landen heeft men echter op grond van de verhoging van de kosten en op grond van de steeds toenemende vergrijzing van de bevolking afgezien van de verlaging van de leeftijdsgrens. Deze argumenten zijn volgens de in de SER vertegenwoordigde werkgeversorganisaties evenzo van toepassing op de Antillen en de regering zou daar acht op moeten slaan.

Logisch dat verlaging van de leeftijdsgrens de Sociale Verzekerings Bank meer gaat kosten. Volgens een onderzoek kan de SVB alleen het hoofd bieden aan een grotere groep pensioengerechtigden als de AOV-premie verhoogd wordt met 1 procent van 7,5 naar 8,5 en als het land gedurende vijf jaar 1 miljoen gulden extra in de SVB stopt.

Deze maatregelen zijn voldoende als men uitgaat van de veronderstelling dat èn de premieinkomsten gelijk blijven bij een voorspelde economische groei van 0 tot 2 procent èn als gevolg van een betere inning van de AOV-premie de opbrengsten met 10 procent verhoogd worden. Die tien procent staat voor 9 miljoen gulden.

VERSLAPPING

De Nederlandse SVB en de externe accountant van de Antilliaanse SVB bogen zich over de vraag hoe die 9 miljoen extra gehaald kan worden. Dat kan alleen bij een aantal organisatorische maatregelen, een extra inspanning van de SVB-medewerkers, en een voortdurende toezicht van de SVB-leiding waarbij elke inning op de voet wordt gevolgd en waarbij bij elke verslapping corrigerend wordt opgetreden. De (opbouwende) kritiek was niet mals en de voorstellen van de critici waren vele. Maar dat is een chapiter apart.

HALF PROCENT

In verband met het voorstel om de pensioengerechtigde leeftijd van 62 naar 60 te verlagen oordeelde de SVB overigens dat het beste uitgegaan kon worden van een halve procent premieverhoging in plaats van een heel procent. Het verschil in percentage moet bepaald wat uit in verdere berekeningen en de regering heeft toen zij het bundeltje van plannen en voorstellen op het bureau van de SER neerlegde, vergeten duidelijk te maken van welk percentage uitgegaan moet worden.

Belangrijker is echter voor het verhaal dat het Centraal Bureau voor Juridische en Algemene Zaken als tweede adviesorgaan van de regering heeft gesteld dat de financiële uitvoerbaarheid van de voorgestelde leeftijdsverlaging slechts mogelijk is bij een verhoging van de premieontvangsten met 10 procent door het optimaliseren van de invordering van de AOV-premies. Met andere woorden: ook dit orgaan hamert op reorganisatie van de SVB.

De materie wordt nu echt ingewikkeld. De jaarlijkse miljoen-gulden-steun van de overheid aan de SVB en de 10 procent efficiëntie-verhoging zijn nodig als alleen gekeken wordt naar de AOV-pot van de SVB.

'SCHOMMELFONDS'

Het blijkt echter dat er bij wijze van interne lening geld van het ene fonds naar het andere overgeheveld wordt. Dat mag. Maar het werkt wel nadelig. Het gaat om het zogenaamde 'schommelfonds' voor de AOV/AWW. Per eind 1988 had het een vermogen van 172 miljoen gulden. Het door de tekorten in het Ziekenfonds ontstane liquiditeitsprobleem wordt al jaren opgelost middels renteloze financiering door de overige fondsen. De SER merkt in zijn advies op dat zoiets beslist in strijd is met hetgeen staat in artikel 14 van de landsverordening Sociale Verzekerings Bank. Aanvullen van tekorten mag niet met gebruikmaking van andere fondsen plaatsvinden.

Het tekort in het schommelfonds voor het ziektefonds ZF en de ONGV betrof overigens eind 1988 een dikke 93,8 miljoen gulden.

LIQUIDITEITS-PROBLEEM

Nu is dat niet geheel de fout van de SVB. Dat blijkt uit een andere kanttekening die de SER maakt in zijn rapportage aan de minister van Arbeid en Sociale Zaken. De geldpot van de SVB had beter gevuld kunnen zijn als de belastingdiensten van het land en de eilandgebieden voort zouden maken met verschuldigde afdrachten over te boeken. Er is sprake van een liquiditeitsprobleem omdat de Bank eind 1988 een aardige 61 miljoen had te vorderen. De eilandsontvangers moesten 42 miljoen betalen en het land moest nog met 19 miljoen over de brug komen.

De Curaçaose eilandsontvanger is nog het meest getrouw geweest in het betalen van afdrachten. Hetgeen bepaald niet gezegd kan worden van overige eilanden. Een overzicht in afgeronde cijfers. Eind 1988 moest Curaçao nog 4,2 ton betalen, Saba 5,2 ton, Statia 1 miljoen gulden, Bonaire 15 miljoen gulden en Sint Maarten maar liefst 25 miljoen gulden.

GEEN RENTE

De SER stelt vast dat een aanzienlijke rentederving plaatsvindt voor de SVB-fondsen omdat over deze reeds jaren uitstaande schulden geen rente wordt berekend.

Hoe dan ook, omdat er in het schommelfonds' voor AOV en AWW eind 1988 nog altijd 170 miljoen gulden voorhanden was, is er volgens de Raad geen reden om het premiepercentage voor de AOV te verhogen. Maar dat betekent dus wel dat er een einde moet komen aan het overhevelen van gelden van het ene fonds naar het andere.

Als aan dat advies gevolg wordt gegeven zou het AOV/AWW-fonds het volgens de Raad in ieder geval de komende vijf jaar kunnen uitzingen. Eind 1995 zou dat fonds nog 5,6 miljoen gulden over houden. Die vijf jaar -dat heeft te maken met de wettelijke bepaling dat de vaststelling van het premiepercentage telkens voor vijf jaar geldig is.

De werkgevers die in de SER zitten vinden dat vijf jaar lang de premie niet verhoogd mag worden. Deze subgroep in de raad zegt verder dat als er fondsen beschikbaar zijn voor verbetering van de AOV-regeling, in eerste instantie gekeken moet worden naar verbetering van de pensioenuitkeringen in plaats van naar een uitbreiding van de verzekeringskring.

Nu krijgt een gepensioneerde 580 gulden van de staat als hij gehuwd is. Dat is een flinke stap terug voor hen die via hun werk geen additionele pensioensvoorziening hebben kunnen treffen.

De Raad vindt verder dat de pensioenen samen met de minimumlonen gekoppeld moeten blijven aan het prijsindexcijfer voor de gezinsconsumptie. Dit cijfer houdt verband met de koopkracht die de burger heeft.

MANK

Deze koppeling moet blijven omdat de koopkracht voor de lagere inkomens in de Antilliaanse samenleving gegarandeerd moet blijven. Op dit punt liep het beleid van de ministers van Arbeid en Sociale zaken in de afgelopen jaren een beetje mank. Omdat de pensioenen wel gecorrigeerd werden voor de gestegen kosten van levensonderhoud terwijl de minimumlonen vanaf 1984 bevroren zijn geweest. De regering heeft nu geopperd dat er niet langer gekoppeld moet worden aan de prijsindexering, maar aan de loonindexering. De SER wil dat niet en wil bovendien weten wat precies verstaan moet worden aan 'een koppeling aan de loonindexering'.

De SER vindt dat de regering harder moet werken aan een consistent inkomensbeleid. In het splinternieuwe regeerakkoord is weliswaar gesteld dat men de grens van 62 naar 60 gaat verleggen, maar er wordt met geen woord gerept over de vraag of de premie daartoe wel of niet verhoogd moet worden. En dat is de kernvraag.

Het hele pakket van de ontwerplandsverordening verlaging van de pensioengerechtigde leeftijd is, voorzien van een SER-advies nu weer op het bureau van de minister van Arbeid en Sociale Zaken beland. En achter dat bureau zit binnenkort niet meer de demissionaire Stanley Inderson (van de FOL-zijde van de SIFOL-combinatie) maar Eithel Pietersz (uit de SI-gelederen).

Drama in gezin van Marlon Brando

LOS ANGELOS - Marlon Brando's zoon Christian heeft toegegeven dat hij in de nacht van woensdag op donderdag in een vlaag van woede de vriend van zijn zuster heeft gedood. Dit heeft de politie meegedeeld.

Christian (32) schoot tijdens een ruzie over zijn zwangere zuster Cheyenne de 26-jarige Dag Dorlett neer. Het slachtoffer zou volgens hem Cheyenne hebben geslagen. De schietpartij vond plaats in de woning van de Amerikaanse filmacteur in de wijk Bel Air in Los Angelos. Marlon Brando verwittigde de politie per telefoon van het drama. Christian is de zoon van Marlon Brando en diens eerste vrouw Anna Kashfi. Cheyenne (20) is zijn halfzuster. Haar moeder is Tarita Teriipia die met Marlon Brando in de "Muiterij op de Bounty" heeft gespeeld.

In Colombia
Autobom drugsmafia ontploft

CARTAGENA - In een winkelcentrum in de Colombiaanse kustplaats Cartagena is donderdag een autobom ontploft. Bij de aanslag, die werd opgeeist door een groep drugshandelaren, raakten ten minste achttien mensen gewond. Sommigen van hen zijn er slecht aan toe, zo is van officiele zijde vernomen.

De bom was verstopt in een kleine -gestolen- auto en werd van afstand tot ontploffing gebracht. De organisatie "de Martelaren van Gomez Plaza", gelieerd aan de groep "Uitleverbaren" die zich verzetten tegen de uitlevering van drugshandelaren aan de Verenigde Staten, hebben de media van Medellin meegedeeld dat zij de aanslag hebben gepleegd. Medellin is de standplaats van een van de Colombiaanse drugskartels. In Gomez Plaza, een dorp in de provincie Antioquia waarvan Medellin de hoofdstad is, doodde de politie drie maanden geleden tien jongeren die ervan verdacht werden voor de drugsmaffia te werken.

MUNCHEN - Het oudste in Hongarije gedrukte boek is donderdag op een veiling in Munchen verkocht voor een half miljoen gulden. Dit is een nieuw record in de Bondsrepubliek.

Koper van het in 1473 in Buda (dat later met Pest samensmolt tot Budapest) verschenen "Chronica Hungarorum", dat de geschiedenis van Hongarije tot dan toe vertelt, is een Amerikaan, zo heeft het venduehuis in Munchen meegedeeld dat de veiling had georganiseerd. Het door de Duitser Andreas Hess gedrukte boek was getaxeerd op twintigduizend mark. Over de hele wereld zijn maar tien exemplaren van deze uitgave bekend.



■ *WILLEMSTAD — De 103 lentes oude señora Peternella (Pietje) La Cruz-Ilaria die onlangs jarig was, kreeg niet alleen een feest aangeboden te Yanchi Christian te Westpunt, maar bij die gelegenheid was ook aanwezig 'liaison officer' Vivienne Leander die namens de minister president bloemen overhandigde aan de jarige.*

AVP na tv-toespraak mr Hendrik Croes:
Minister maakt PG tot zondebok

ORANJESTAD — De Arubaanse Volkspartij (AVP) is van mening dat minister van Justitie mr Hendrik Croes donderdagavond in zijn televisie toespraak een aanval heeft gedaan op het beleid van de Procureur Generaal. De AVP ziet dat de bewindsman nu de PG als 'zondebok' heeft gekozen.

Immers openlijk liet minister Croes horen, dat de PG wel de brief van de AVP over het in beslag nemen van de tape beantwoordde. Doch dat de minister nog geen antwoord kreeg op zijn verzoek aan de PG een onderzoek in te stellen naar de berichten in Diario, dat de drugsmaffia naar Aruba komt om hun uitstaande vorderingen te incasseren. De minister wil daarover meer weten omdat hij dit een ernstige zaak noemt, onder meer voor wie die boodschap bedoeld was.

Voor de AVP is dit weer eens een bewijs dat minister Croes meer mensen wil aanpakken, die niet in zijn straatje lopen. Ten aanzien van de relatie van minister Croes met Ocando Paz is de AVP van mening — dat onder het mom van spreken over bezoek van de paus aan Curaçao en het aanroepen van de Schepper, minister Croes tracht zijn relatie met Ocando Paz te verdoezelen, ofschoon hij wel toegeeft dat Ocando Paz cliënt van hem was tijdens zijn advocatuur.

De AVP vindt het maar een rare zaak, dat minister Croes in zijn tv-toespraak niet vertelde waarom hij op en neer reisde in de Learjet van Ocando Paz. De AVP vond het optreden van minister Croes voor TeleAruba maar een bijzonder trieste zaak.

NANTES - Vijftig graftombes op een katholieke begraafplaats in het westen van Frankrijk zijn in de nacht van woensdag op donderdag geschonden.

Dat heeft het gemeentebestuur van Saint-Herblain, in de buurt van Nantes, donderdag meegedeeld. Volgens gemeente-woordvoerder Rene Paulay, duiden de aangebrachte leuzen op een wraakactie voor de grafschennis van joodse graven, vorige week in Carpentras. Op de graftomben in Saint-Herblain stonden kreten als "Dood aan Le Pen", "Le Pen is een SS'er" en "Wraak voor Carpentras".

ARTIKEL IN MAANDBLAD 'ZAKENREIS':
'Straks is er voor ons Nederlanders weinig over'

=door Mike Willemse=

AMSTERDAM — In Zakenreis, het maandblad uit Leusden dat zich specialiseert in 'business travel & travel trade' en zich in die hoedanigheid richt op reisbureaus, luchtvaartmaatschappijen en welgestelde zakenmensen, verscheen de afgelopen week een artikel over Aruba. Het blad heeft zo'n 12.000 abbonnees waarvan het merendeel in Nederland en enkele in België. Het artikel staat onder het kopje: 'Linda Village', tevens de naam van het bouwprojekt op Aruba waarover het gaat.

Het artikel begint met de constatering dat het aantal toeristen uit de Benelux naar Aruba met 25 procent is gestegen en dat de vooruitzichten voor de komende jaren er veelbelovend uitzien.

De Nederlandse ondernemer, de 36-jarige André Vermeer, voorziet een verdubbeling van de vraag naar exclusieve bungalows en villa's. Geadviseerd door de N & S groep, (Nouwen en Slier), in Rotterdam zal hij nog vóór het einde van dit jaar beginnen met de bouw van het exclusieve Linda Village voor de welgestelde zakenman.

'Tijdens een van mijn bezoeken aan het eiland is mij gebleken dat de vraag naar luxe condominiums en privé villa's sterk is toegenomen. Het probleem is echter dat je op Aruba weinig mooie villa's van een half miljoen of meer, zoals je die bijvoorbeeld in Parijs of Spanje tegenkomt, hebt. Om in de behoefte te voorzien ben ik begonnen met de ontwikkeling van een plan om het exclusieve Linda Village op te bouwen', aldus Vermeer in een vraaggesprek met Zakenreis.

DROOMPALEIS

Het idee is om eerst een stukje land te verkopen aan de zakenman waarna, geheel naar wens van de eigenaar, een droompaleis wordt gebouwd. Na de bouw zullen de bewaking en het onderhoud van de tuinen centraal worden geregeld, waardoor de kosten relatief laag zijn en de kwaliteit gewaarborgd wordt.

Wat wordt de prijs van een stukje grond? Vermeer daarover: 'De prijzen op Aruba vallen echt mee. In vergelijking met Spanje, Portugal of Frankrijk betaal je relatief weinig op Aruba. Honderdduizend gulden voor een mooi stuk land is niet duur. Aruba is een onroerend goed paradijs, waar het nog steeds mogelijk is om voor weinig geld een huis te kopen of te laten bouwen. Maar ik denk dat de prijzen over twee jaar met honderd procent zullen stijgen. De Amerikanen kopen alles op wat mogelijk is. Voordat je weet is er voor ons Nederlanders weinig meer over.'

Over het leefklimaat op Aruba vertelt Vermeer: 'In vergelijking met Spanje is er nauwelijks sprake van criminaliteit op het eiland, maar het allerbelangrijkste vind ik dat de bevolking heel vriendelijk is. Een faktor van importantie als je in het buitenland wil investeren.

Vermeer vertelde tijdens een gesprek met de Amigoe dat het terrein van Linda Village zo'n 23 duizend vierkante meters beslaat, waar ongeveer dertig huizen op komen te staan. Tot nu toe stuurde hij reeds zo'n veertig brochures rond. Vermeer, die al vijftien jaar regelmatig naar Aruba gaat, heeft tevens het voornemen er een groots uitgaanscentrum (onder andere een zeer luxe disco met meerdere etages en geschikt voor TV-opnamen) van zo'n vijf à zes miljoen dollar, voor eigen exploitatie, te bouwen en zich dus op Aruba te vestigen. Daartoe dient hij deze maand nog een feasability-rapport in.

Volgens Vermeer is Hans Slier, van N & S Groep, bezig met de bemiddeling en financiering van een hotelproject op Curaçao.

De Amigoe berichtte al eerder dat de hoofdredacteur van het blad Zakenreis, Kees Hundepool, een artikel over Curaçao en de Nederlandse Antillen had geschreven. Toen onder de titel: 'De Antillen zijn in trek: strijd om beste stuk van de taart'.

Kennelijk staan Aruba en de Antillen in de belangstelling en houdt men in Nederland de ontwikkelingen van de eilanden goed in de gaten nu zij hun toeristische infrastructuur verbeteren en men uitgekeken is op Zuid-Frankrijk en Spanje.

Grafschennis

YVERDON - Onbekenden hebben in de nacht van woensdag op donderdag achttien grafstenen in het Westzwitserse dorp Villaret besmeurd met hakenkruizen en Davidsterren. Dat heeft de politie van het naburige Yverdon donderdag bekendgemaakt. Van de daders ontbreekt nog ieder spoor. Op het kerkhof liggen voornamelijk protestanten begraven.

Quota-veiling

WILLEMSTAD — Vandaag wordt door de veilingcommissie van de Quota Club Curaçao de laatste hand gelegd aan de voorbereidingen voor een morgen in Porto Paseo te houden veiling. Deze openbare verkoop kan, gezien de 'roerende goederen' die onder de hamer zullen komen, als zeer uniek worden beschouwd. Naast een grote sortering aan kunst en antiek, zullen namelijk ook tien mannen en vijf vrouwen openbaar worden 'verkocht'.

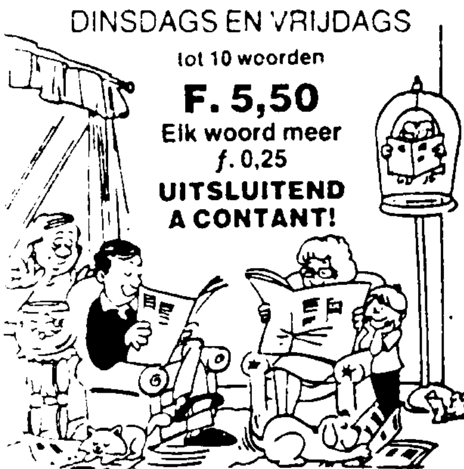
De veilingopbrengsten zijn bestemd ter financiering van gemeenschaps- en hulpprojecten van de Quota Club Curaçao. De veiling, die om 17.00 uur morgenmiddag in Porto Paseo begint, wordt voorafgegaan door een kijkdag morgen van 10.00 tot 14.00 uur. Dan is tevens een catalogus verkrijgbaar waarin alle veilingartikelen omschreven staan. Deze zijn zeer uiteenlopend van karakter en variëren van kleine antieke koperen ornamenten en fraai serviesgoed tot antiek meubilair, een kunstwerk van 'bumperkunstenaar' Yubi Kirindongo en schilderijen van onder andere Guus Amman en Giovanni Vinck, waarbij kan worden aangetekend dat het werk van deze laatstgenoemde jeugdige schilder weliswaar meermalen op tentoonstellingen kon worden bezichtigd, maar dat nog nooit eerder één van zijn werken te koop werd aangeboden. Een unieke kans voor kunstliefhebbers, volgens de organisatoren.

De vijftien personen die op de Quota-veiling 'te koop' worden aangeboden zijn geen van allen onbekend in de Curaçaose gemeenschap. Zij worden op de veling 'verkocht' in combinatie met uitstapjes van verschillende aard, zoals bijvoorbeeld diners, vaartochten en tennisles. Deze personen zijn: Tania Henriquez, Anne Marie Braafheid, Joyce en Linda Douglas, Coraline Bonifacio, Herman George, Jac Visser, Niels Liberia, Harold Arends, Willem Dekker, Michael Newton, Don Werdekker, Henkie Looman, Rob van der Bergh en Mike Alexander.

De toegang tot de veiling in Porto Paseo, waar het publiek vanaf vier uur in de middag welkom is, is gratis.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS



TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

WEGENS VERTREK bankstel (rotan), 4 rotan eetkamerstoelen, filmprojektor met ingebouwd scherm, tweezitsbankjes, stereoset, autostoeltje, babydraagzak, vouwbed, spotlight, houten schoolbank, krulset, boekenkastjes, wit masief houten wandmeubel, enz. Vrijdagavond 8 - 10 uur en zaterdagmorgen 9 - 12 uur, tel.: 673304.

2 WOLLEN tapijten 3.20x2.20; 2 rotan stoelen met kussens; 2 Colombiaanse stoelen (leer); 1 stapelbed type scheepskooi met matras, slaapplaats voor 2; 1 motor on-off road type K.P.M. watergekoeld 1000-km gereden. Nieuw prijs f.10.000, nu voor f.2.000. Jan Sof.at 227, tel.: 673471.

EETTAFEL modern, vierkant, lichtgrijs gelakt f.150,-; bureau wit, laden blok + lamp f.375,-; koelkast Philips, 2 deurs, 4 jaar oud f.450,- (220V); gasfornuis Philips 4 jaar oud f.175,-; discomeubel, witte lage kast voor zowel apparatuur als lp's, cd's en cassettes f.125,-; baby/kinder autostoeltje f.75,-; buggy f.50,-. Schalieweg 18, tel.: 84848.

AUTO LADA Samara met airco, bouwjaar 1988. Prijs f.9.500,- financiering mogelijk, tel.:671846 tijdens kantooruren.

PEUGEOT 205 XE bwj. 1987, wit f.13.000,-; moderne linnenkast f.500,-; wasmachine 1/2 jr. oud f.700,-; koelkast f.450,-, tel.:85849.

MOTOR KROSS Kawasaki KDX 80, als nieuw, tel.:614945 - 674469.

STEREO inst.+boxen, duikpak, droogkap, spiegel, koperen pookstel, lampen, div. keukenart., traphekje, buggy, kinderbox, div. snuisterijen, tassen. Rooseveltweg 377, tel.:290172.

PORCHSALE w.o. Eiken houten wandkast, wit boekenkastje, speelgoed, luxaflex 2.50 meter breed, etc., tevens Pontiac Phoenix '80 automatic f.3500,- eind juni te aanvaarden. Philipsburgweg 3, tel.:80088.

BEDROOM set, headboard with lights, nite stands, dresser; Philips refrigerator both 14 months old; large dining table with 5 wicker chairs; furnishings; couches. Call Chuck tel.:675197 anytime weekends and after 6 p, weekdays.

SUBARU 1.8 GT, fully equipped 4.5 jaar oud. Financiering mogelijk tel.:673451.

GRENEN stapelbed met matrassen; 1 los matras, 1 kunststof porchtafel met vier stoelen; 1 Texas Instruments printer, Kaypro Computer (voor onderdelen); Eiken kapstok, Eiken mimiset, kinderzwembadje doorsnede 1.5 m; dekentjes en dekbedje voor ledikant, barbeque, Brabantia medicijnkastje, strijkijzer 110V, koffiezetapparaat 110V, broodrooster, tosti-apparaat, technics tuner en cassettedeck, etc., tevens Cadillac Eldorado, bj. 1982, i.z.g.s., tel.: 54575.

EETKAMERSET, bankstel + 2 bijzettafeltjes, wandmeubel, tv-stereomeubel, Prijs: n.o.t.k., tel.:615484 na kantooruren.

FORD Granada bjr. 1980 met defecte motor, prijs n.o.t.k., tel.:72803.

TALBOT horizon 1983, eettafel en acht stoelen uit Ecuador, porchset, na 18.00 uur, tel.:613844.

PLYMOUTH Volaré stationwagen, bjr. 1977, gereviseerde motor, rijdt perfect, gek eurd t/m mei '91, vr.pr f.3500,-, tel.:290674.

IGN I S koelkast diepvries 220V, Electrolux koelkast 220V, Zanussi wasmachine 220V, kinderautostoel, kinderwagen, buggy, ledikant + matras, fototoestel, duikset, tel.:89248.

SUBARU '82 1800GLF automatic 4 deurs, airco powersteering, powerbrake, radio stereo am/fm, splinternieuwe motor, bouwjaar '83 in goede conditie, prijs f.3.800,-, Pijpfittersweg 9, Salinja, tel.:612232.

MITSUBISHI Colt GLX bwj.'83, airco, radio cass, prima conditie f.5.850,-. Informatie tel.:641670 (s' middags na 3 uur).

WEGENS OVERCOMPLEET een antiek Eiken zitkamerset compleet, koelkast G.E., een vierpit stoof, kinderbureau, type machines, slaapkamerset (massief hout) alles i.z.g.s., tel.:641670 (namiddag 3 uur).

1 IJSKAST (2 deurs) f.150,-; 1 eetbank + 2 zitbanken f.150,-; 1 schuifraam (zonder glas) 2.10x0,89 f.100,-, tel.:54404.

VW KEVER 1982 1300, kl. wit/zwart, incl. half jaar belasting. Vraagprijs f.2875,-, tel.:617823.

AUTO PORSCHE 924 bj. 1982, kl. goudbrons, sunroof, alarm, fuel inj., in goede conditie, tel.:617823.

MAZDA 626 automatic, airconditioned in goede staat, radio cassette, 5 1/2 jaar oud, prijs f.9.800, tel.:72204.

ELECTROLUX nog geen 3 jaar oud koelkast boven, no frost, laden vrieskast onder, 2 compressoren f.600,-, wandelwagentje f.30,-, Toyota Corolla '79 in zeer goede staat f.2500,-, mooi Eikenhouten 2 deurs kastje f.350,-, inform. tel.:78643.

NISSAN PATROL 1985, long wheel base, automatic, power steering. Very good condition, tel.:675182.

27' SONY COLOUR TV, Singer sewing machine, fridge/freezer, freezer, kitchen appliances, beds, furniture many more, tel.:675182.

WEGENS VERTREK wasmachine, blender, strijkijzer, wandrek (Ikea), fan, eenpersoonsbed, stereoinstallatie, geluidsboxen, tel.:371192.

2 MOOIE rundlederen feauteuils, zondag, Kaya Arama 89, tel.:89901.

WEGENS OVERCOMPLEET Ikea bankstel wit 2-zits + 3-zits van f.2000,- voor f.1000,-; Lada Samara, airco, 1988, z.g.a.n. f.7500,-, tel.:78097 -76943.

GARAGE SALE: Mgr. Verrietweg 4, tel.:625087.

WEGENS VERTREK 1 speedboot met 75 PK outboard motor Johnson f.9650,-; 1 volkswagen Amazone, bouwjaar eind 1987 met airco f.10.500,-; 1 vrieskast 1 1/2 jaar oud f.1250,-; koelkast groot model f.750,-; 1 Rotan porchset f.650,-; 1 split unit 900 BTU, 4 maanden oud f.1550,-. Tel.:79630.

TE HUUR AANGEBODEN CURAÇAO

APPARTEMENT voor vakantiegangers 1 of 2 personen dicht bij zee en strand. Inl. tel.:671100.

COMPLETE gemeubileerde flat voor vakantiegangers, met airco, water, electriciteit f.300 p/.w. direct beschikbaar, tel.:89099 - 88413.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

HOLL. VERPLEEGSTER zoekt 3 slaapkamerwoning. Huur: f.500,- à f.600,- p/mnd. Omgeving Banda Riba, Dominguito, Salinja, Sta. Rosa, tel.:617758 na 15.00 uur.

ONGEMEUBILEERDE 2 slaapkamerwoning, bellen na 18.00 uur, tel.:87177.

ONGEMEUBILEERDE woonhuis in goede buurt. Prijs f.500, f.550,-, tel.:73479 tussen 6 en 8 uur p.m.

MET SPOED GEZOCHT: huurappartement of oppashuis voor nette ouder met zoontje, tel.:618190.

DIVERSEN CURAÇAO

OPPASHUIS gevraagd voor vakantiegangers uit Nederland, eventueel woningruil mogelijk. Periode 2 juli t/m 6 aug. 1990, informatie, tel.:673633.

AUTORUIL, i.v.m. vakantie in Nederland van 1-30 juli '90 wordt op Curaçao een 4-deurs Toyota Cressida personenauto aangeboden in ruil voor een auto in Nederland. Tel.:615895.

WIJ VERTREKKEN van Curaçao en zoeken daarom een goed tehuis voor onze hond. Hij is 7 jr. oud, lief en gewend aan kinderen, tel.:371192.

TWEE RUSTIGE doctoraal-studentes zoeken oppashuis voor in de maand juni (liefst vanaf eind mei), tel.:616115.

OPPASHUIS gezocht voor 2 volwassenen (vakantie-gangers), periode: 10 juni t/m 10 juli 1990, gelieve te bellen: tel.:75406.

TE HUUR AANGEBODEN BONAIRE

For Rent on Bonaire two bedroom Villa right on the ocean. Information tel.: 07-8405.

'Dem Reinen ist alles rein'

Ingezonden

OOK WIJ staan te wachten op de paus. Hij zou met een vaartje van zo'n 30 km per uur voorbijrijden, maar dat zal wel wat sneller worden nu hij achter is op het schema. Naast mij staat een moeder met drie kinderen.

Ze heeft ravenzwart haar en heeft waarschijnlijk Spaans of Indiaans bloed, mijmer ik. De twee meisjes dragen keurige strakgetrokken vlechtjes met vrolijk gekleurde balletjes erin, en alle drie hebben ze heel grote, liquide ogen. Ze zijn feestelijk gekleed in het blauw, wit en geel, en ik hoop dat ze de paus goed zullen kunnen zien omdat dit evenement duidelijk heel veel voor ze betekent.

Dan zien ze in de verte de motoren en de zwaailichten aankomen en horen de sirenes, en alle drie glunderen en dansen op en neer. Ik pak de hand van het oudste meisje, want ze wil van de stoep af om alles nog beter te kunnen zien, en ik roep dat ze op de bloemen moet letten want de met bloemen versierde auto is de papamobiel.

'Flór!', zeg ik, en ze knikt, en ja hoor, daar is de paus! Ze zien hem en juichen en zwaaien met hun vlaggetjes. Ach, jammer, jammer, hij keek nét de andere kant uit..., maar het was tóch mooi allemaal, en ze huppelen en stralen.

Het jongetje, de kleinste, heeft alleen de oproerpolitie gezien en de geweren en roept opgewonden: 'Skopét, skopét!', waarop het jongste meisje verwonderd blijft stilstaan en vraagt: 'Skopét?'

En de moeder zegt: 'Ja, dat is voor de seguridad'.

En dan spreekt het kind de onvergetelijke woorden uit: 'Di kon?', en kijkt ons één voor één aan met haar enorme, onschuldige ogen.

Het is plotseling stil geworden na het geloei van de sirenes, het getoeter en het gejuich. We lachen een beetje, en wij, grote mensen die altijd overal een antwoord op weten, we staan met de mond vol tanden, want wie kan het over z'n hart verkrijgen om het haar uit te leggen, om die argeloze onschuld te bederven, en een donkere schaduw te zien glijden over dat blije, reine gezichtje...

J.C. ZENDEN
Curaçao



■ *WILLEMSTAD — In de goed gevulde aula van de UNA luisterden aanwezigen aandachtig naar de lezingen over de effecten bij een orkaan en de voorzorgsmaatregelen die getroffen kunnen worden.*

Foto: vertegenwoordigers van het National Hurricane Center (NHC), meteorologische dienst en dienst rampenplan. De tweede man rechts is dr R.C.Sheet, directeur van NHC.

Directeur National Hurricane Center:

Samenwerking en communicatie bepalend voor omvang ramp

WILLEMSTAD — In de aula van de UNA werd gisteravond een lezing gehouden over orkanen en hun uitwerking. Het belang van een goede onderlinge samenwerking tussen de meteorologische diensten en het National Hurricane Center (NMC) in Miami werd onderstreept. 'Maar het zijn de samenwerking tussen overheidsdiensten, media en de mate waarin de bevolking is voorbereid die bepalen of er goed wordt gereageerd op een ramp', aldus dr R.C. Sheets, hoofd van het National Hurricane Center. Een storm raasde door de goed gevulde zaal. In hun typisch 'time is money' style, werden dia na dia vertoond gepaard met een stortvloed van informatie en hier en daar een kwinkslag. Helaas voor de aanwezige pers beschikte de UNA niet over dimlichten. Toch werd de essentie duidelijk: de impact van een orkaan is overweldigend vandaar dat een goede onderlinge samenwerking het eerste vereiste is. Hoe beter de communicatieve infrastructuur, hoe beter de samenwerking wordt. Met behulp van satellieten en schotels hopen de Amerikanen in zo'n vijf jaar tijd een preventiesysteem te realiseren die van de onderlinge samenwerking tussen NHC, NMC, overheid, media en publiek één geheel maakt.

De vertegenwoordigers van het NHC, dr R.C.Sheets en D. Wernly zijn op het moment bezig met een informatie rondreis door de Caribische regio. Hoewel de UNA sinds januari 1989 al pogingen ondernam een dergelijke lezing te realiseren, ontbraken daar steeds de middelen voor. 'De onverwachte toename in de laatste twee jaar van het aantal orkanen en stormen in de gevolgen daarvan, schept mogelijkheden voor ons. Het belang van gedegen informatieverspreiding wordt ingezien, dit geeft op financieel gebied meer speling', aldus Sheets.

Onder meer als gevolg van de overvloedige regenval in westelijk Afrika is de verwachting dat het aantal orkanen en stormen in de toekomst zullen toenemen. Hetgeen een einde betekent aan de beterekkelijk rustige jaren die onze regio achter de rug heeft. Hierbij lopen de bovenwindse eilanden zoals gewoonlijk meer risico dan de benedenwindse eilanden.

De Verenigde Staten heeft 1990 uitgeroepen tot 'the U.S. decade natural disaster reduction'. In het kader hiervan wordt zoveel mogelijk informatie verspreid over de verscheidenheid aan rampen (insectenplagen, vloedstormen, aardbevingen en aardverschuivingen). Tevens worden programma's opgezet die de bevolking maar met name ook toeristen moet informeren waar ze op moeten letten in dergelijke situaties. 'Aangezien het vaak moeilijk is ouderen te bereiken - die 'weten het beter'- spelen we veel informatie door via de scholen. Als het kind thuis gaat vragen, gaan de ouders vanzelf ook nadenken', aldus Don Wernlv.

Het hoofd van de meteorologische dienst op Curaçao, C.F.Reudink, vertelde de Amigoe dat hij zeer te spreken is over de onderlinge contacten van de meteorologische diensten in het Caribish gebied en het National Hurricane Center in Miami. 'Het is eerder de onderlinge coördinatie op de eilanden waar nogal eens wat aan schort. De taak om dergelijke zaken te proberen te verbeteren valt ook onder mij. In juni hebben we een tweede bijeenkomst op St.Maarten en dan hopen we definitief te regelen dat onze meteorologische dienst ook wettelijk erkent wordt aan de Franse zijde. Tot nog toe fungeerden we wel als informatie orgaan, maar verzekeringsmaatschappijen accepteerden onze boodschappen niet, vanwege juridische regels.'

Happy hour Las Palmas

WILLEMSTAD — Vrijdag tussen vijf en zeven uur s 'avonds houdt Las Palmas een 'happy hour buffet'. De drankjes zijn te krijgen tegen de helft van de normale prijs en een buffet met verschillende salades en andere versnaperingen is gratis. Later in de avond zorgt Walter Wout voor muziek in het restaurant 'Ocean View'.

In Bergen op Zoom:

Racistische enquete

BERGEN OP ZOOM - De politie in Bergen op Zoom onderzoekt de herkomst van racistische enquetes die in die stad sinds zondag worden verspreid door een groepering die zich 'Groen Slinks' noemt.

De vragen nodigen de lezer uit tot 'zelfonderzoek' ten aanzien van racistische gevoelens en spreken onder meer over burgemeester Van Thijn in termen van een 'jood' en over 'asieleisers'. Adjudant J. van de Kieboom van het Bergse korps heeft geen idee op welke schaal de formulieren zijn verspreid. "Bij ons kwamen gisteren en eergisteren in totaal acht meldingen binnen". Van de Kieboom meldt dat de Bergse politie de zaak 'zeer serieus' neemt, maar nog geen aanwijzingen heeft over de herkomst van de enquete.

Pest in Rusland

MOSKOU - In de Centraalaziatische Sovjetrepubliek Kazachstan zijn de eerste gevallen van pest vastgesteld, zo meldde het Sovjet-tv-journaal donderdagavond.

Deze gevallen zijn waargenomen bij ratten en andere kleine zoogdieren in het autonome gebied Karakalpakie aan het Aral-meer, en niet bij mensen. De ziekte verspreidt zich in het gebied van de zouthoudende bodem aan de rand van deze binnenzee, die al jaren snel aan het opdrogen is.

In antwoord op brief Julianaschool

Mandela schrijft Arubaanse jeugd

ORANJESTAD — Zuid Afrikaanse vrijheidsstrijder Nelson Mandela heeft een antwoordbrief geschreven op 30 april dit jaar aan de leerlingen van de Julianaschool in Oranjestad. De brief kwam op 17 mei op de school aan.

Het waren de leerlingen van de 3de en 4de MAVO van de Julianaschool die op 13 februari dit jaar een brief zonden aan Nelson Mandela. Tijdens de lessen Maatschappijleer, door lerares Ingrid Nicolaas-Hose kregen de leerlingen de nodige uitéénzetting over de ontwikkelingen in Zuid Afrika, de geschiedenis van Nelson Mandela en de ANC alsmede de mogelijke invrijheidstelling van Mandela.

De leerlingen kregen tevens de opdracht het proces van invrijheidstelling van Nelson Mandela op de radio, televisie en in kranten te blijven volgen. Dit alles maakte diepe indruk op de leerlingen. Toen klas 3a de opdracht kreeg een brief te schrijven, werd dan ook unaniem besloten een brief naar Mandela te schrijven waarin solidariteit wordt uitgesproken en hij gefeliciteerd wordt met zijn vrijlating.

Nelson Mandela beantwoordde deze brief op 30 april, de verjaardag van prinses Juliana, naar wie de Juliana school is genoemd, als volgt:

'DEAR friends, thank you so much for your recent letter.

Your consideration and continued support is appreciated. This moment is special for me, for my family and for freedom loving people around the world.

For my people, the people of South Africa, both black and white, it brings hope for the day break of freedom. Sincerely, Nelson Mandela.'

Zijn adres is als volgt: 8115 Vilakazistreet, Orlando West, P.O. Orlando 1804 South Africa. Fax (011) 936 8557.

MENSEN

Paus 70 jaar!



■ *Paus Johannes Paulus II herdenkt vandaag zijn zeventigste geboortedag. Nog vers in ons geheugen is het historische bezoek welke de paus onlangs aan ons eiland bracht. Bijgaande foto werd gemaakt vlak na aankomst op het vliegveld. De paus met onder anderen: eerste van links monseigneur Ellis, gouverneur Jaime Saleh tweede van links en uiterst rechts premier Maria Liberia Peters.*

TBS

VRIJDAG

16.35 Brady Bunch
17.05 Munsters
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jefferson
19.35 Baseball: Atlanta Braves vs Pittsburgh Pirates
22.20 NWA Wrestling Power Hour

HBO

VRIJDAG

16.00 Babar: Unsalted Sea Serpent
16.30 Police Academy III (PG)
18.00 Scrooged (PG13)
20.00 Tales from the Crypt: The Sacrifice
20.30 One-Night Stand: Kevin Meaney
21.00 Iron Eagle II (PG)
23.00 The Beast (R)

Wega di Number Kòrsou

8 5 1
3 9 6
10 7
4 2

4644
5973
3676

BRAZILIE heeft de import toegestaan van 131 produkten, waarvan de invoer voorheen was verboden. Het gaat onder meer om auto's, klokken, brillen en speelgoed. Wel zijn tarieven van 85 tot 105 procent geheven op de producten.

In beroep tegen "lage" straf

Uit angst dat hij de komende winter in zijn onverwarmde huis zal moeten doorbrengen tekent de 38-jarige G.S. (Schilder) uit Kampen **hoger beroep** aan tegen een - volgens hem te laag - vonnis van de rechtbank in Zwolle. Die veroordeelde S. tot een gevangenisstraf van acht maanden met aftrek voor het plegen van vijf autokraken, het leksteken van autobanden en vernieling van een auto.

Van S., een regelmatige klant van justitie, is bekend dat hij graag de winters in de gevangenis doorbrengt om de koude tijd te overbruggen. Toen de officier van justitie twee weken geleden acht maanden tegen hem eiste, zei S.: "ik kom dan in de winter op straat te staan".

Op een vraag van de rechtbankpresidente of de straf dan langer moest, antwoordde S. bevestigend. "Ik heb ervoor gewerkt", stelde hij. Zijn aankondiging van donderdag dat hij in hoger beroep zal gaan omdat de straf te laag is, overviel de rechtbank dan ook niet.



■ *Het aanplakbiljet voor de Pakistaanse film, The International guerillas waarin de schrijver Rushdie gedood wordt door bliksem na een drankgelag en nadat hij moslem commando's heeft gedood die werden gezonden om hem te executeren voor zijn godslasterende boek.*

Religieuze prostitutie

Een Amerikaans echtpaar dat zegt op **religieuze gronden** prostitutie te bedrijven, hoeft niet op enig begrip van justitie te rekenen. Een federale rechtbank besloot dat de twee niet zullen worden vrijgesteld van gerechtelijke vervolging.

Wilbur Tracy (51) en zijn vrouw Mary Ellen (47) wezen de rechtbank erop dat hun kerk van de allerheiligste godin gebaseerd is op de eredienst aan Isis, de Egyptische godin van de vruchtbaarheid. De rechters van de stad San Francisco hadden daarmee onvoldoende rekening gehouden toen zij het echtpaar vorig jaar op beschuldiging van prostitutie tot gevangenisstraf veroordeelden, aldus Tracy.

Zijn vrouw vertelde dat ze rooms-katholiek was opgevoed, vervolgens mormoon werd en zich vijf jaar geleden tot de allerheiligste godin bekeerde en haar priesteres werd. Sindsdien heeft zij als onderdeel van haar nieuwe geloof met meer dan 2.000 mannen de liefde bedreven. Door gemeenschap met haar te bedrijven werden de mannen van hun zonden verlost, zo zei Mary Ellen Tracy.

De Amerikaanse tegenhanger van de Amsterdamse Satanskerk heeft geen preekstoel of altaar, maar vertoont een levensgrote naaktfoto van mevrouw Tracy.

Schiphol oudste vliegveld ter wereld

Zeventig jaar geleden, op maandag 17 mei 1920 om 12.40 uur, landde op Schiphol een de Havilland/airco type 16 met Britse registratie G-EALU. Het vliegtuig vloog in opdracht van de KLM. De maatschappij had het toestel gehuurd bij de Britse onderneming Air Travel and Transport Company.

De landing op het toenmalige vliegveld Schiphol markeerde het begin van **de oudste luchtlijn** ter wereld die nog steeds door dezelfde luchtvaartmaatschappij wordt onderhouden. De landingsplaats lag op wat tegenwoordig Schiphol-oost heet. De aankomst zeventig jaar geleden markeert het begin van Schiphol als luchthaven. Aangezien het oude complex Schiphol-oost nog steeds bij de luchthaven hoort is Schiphol bovendien het oudste internationale vliegveld ter wereld.

Het 70-jarig jubileum van de eerste KLM-vlucht werd donderdag 17 mei herdacht. Ir. K.J. Noordzij, lid van de directie van de nv luchthaven Schiphol, bood donderdagmiddag een silhouet aan van een de Havilland 16 aan ir. C. Den Hartog, directeur bij de KLM. Het silhouet ligt op de exacte plaats waar 70 jaar geleden het toestel van piloot Jerry Shaw tot stilstand kwam.

Aan boord van de de Havilland 16 waren twee Britse journalisten, O'Brien en Rhodes, enige pakken Engelse ochtendbladen en een brief van de burgemeester van Londen gericht aan zijn Amsterdamse ambtgenoot. De Londense lord Mayor uitte daarbij de hoop dat de luchtverbinding zou bijdragen aan de goede verstandhouding tussen de twee steden.

TELECURAÇAO

VRIJDAG

16.45 Ora pa mucha;
17.00 Aghusa;
17.30 E man drechi di Dios;
17.45 Ahedres na plaka chiki;
18.05 Mira y Skucha;
18.30 Informe Deportivo;
18.45 Tempu pa Dios;
18.50 Nieuws Nederlands;
19.00 Show di Job;
20.00 Notisiero Tele-8;
21.00 Under sceach;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.10 Rueda de Fuego;
22.40 Late Movie;
23.40 Sluiting.
Wijzigingen voorbehouden.

De van Gogh die deze week in New York verkocht is voor de recordprijs van 82,5 miljoen dollar behoorde tot een aantal schilderijen die in nazi-Duitsland voor de oorlog uit een tentoonstelling verwijderd zijn omdat het niet aan de criteria voldeed die golden voor arische kunst. Dit heeft een deskundige donderdag gezegd.

"Zij wilden klassieke 19e eeuwse Duitse kunst en niets dat modern was", aldus Stefan Mann die conservator is van het Stadelmuseum in Frankfurt.

Van Gogh's "portret van dokter Gachet" heeft van 1911, toen het museum het van een verzamelaar in Frankfurt kocht, tot 1938 in het Stadelmuseum gehangen. In dit jaar verwijderden de nazi's het schilderij.

"Om drie redenen wilden zij het niet in een Duits museum: ten eerste was van Gogh een buitenlander, ten tweede gold hij als geestesziek en ten derde wilden zij geen decadente kunst", aldus Mann.

Het schilderij is op een veiling in het Zwitserse Luzern verkocht, maar Mann denkt dat de nazi's er niet veel voor gekregen hebben. "Zeker minder dan het nu waard is".

■ *In Zwitserland liep een mislukte stunt toch nog goed af voor de 44-jarige stuntman Daniel Schwaller uit Zurich. Het was de bedoeling over deze toren van auto's te vliegen, maar Schwaller botste tegen het 'topje' en kwam onzacht op de grond terecht. Schwaller spaart nu voor een nieuwe 'vliegauto' voor een nieuwe recordpoging later dit jaar.*



AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredacteur)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moenirlam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE:
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2285

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewall-weg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkoms: met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

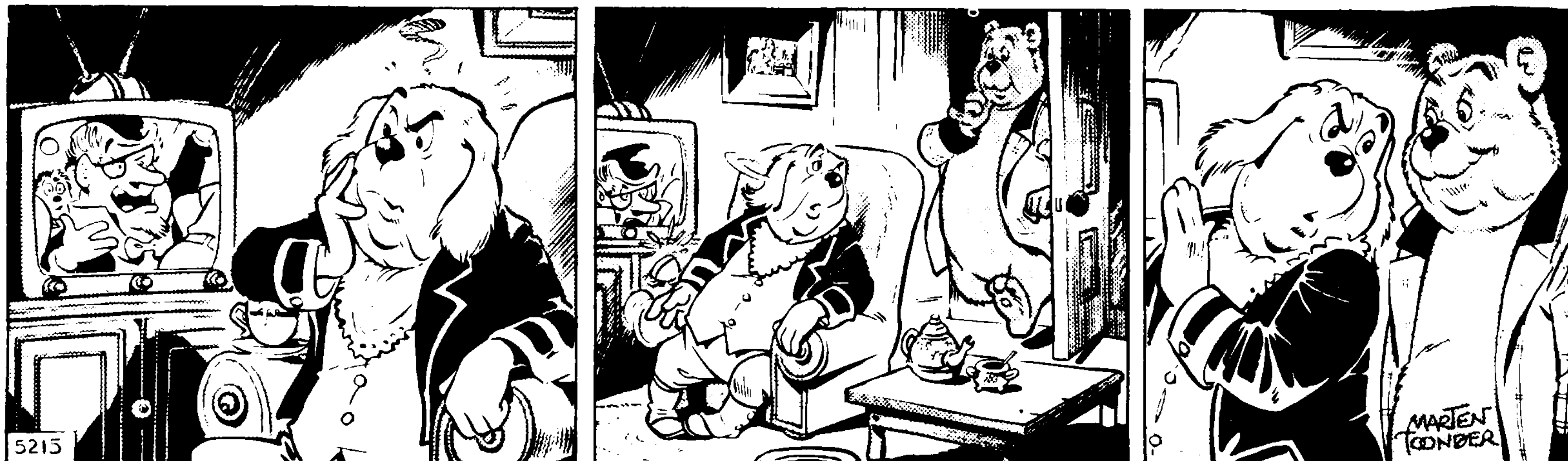
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent;
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Liefdadiger Door Martin Toonder



5215 — De bediende Joost had oplettend het weekeindprogramma gevolgd. Genietend zag hij de natuurgangers in dichte rijen over het beeld trekken; op de gepaste ogenblikken schoot hij in de lach wanneer de verborgen camera een aardig toneeltje trof, maar toch was hij niet geheel voldaan.

'Ik mis iets als ik zo vrij mag zijn', sprak hij tot zichzelf. 'Waar is de heer Brekel toch? Het was geestig, toen die gezette dame in de kuil viel en de ijsetende heer die op het radio'tje trapte was zeer vermakelijk. Maar ik mis de toelichting van mijnheer Brekel. Die kan zulke heerlijke toelichtingen geven, over lichtpuntjes en blijven lachen...'

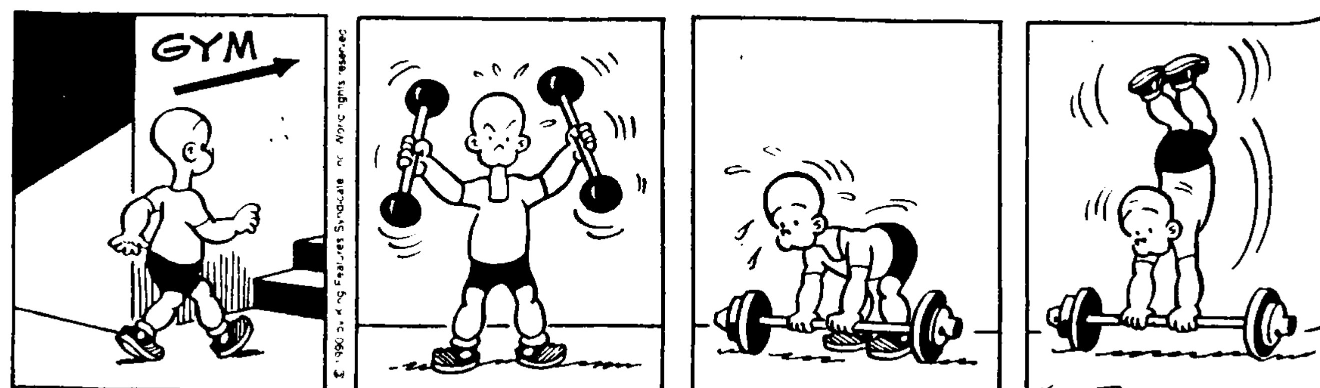
'Lach om je eigen!' riep een rauwe stem uit het toestel en ... verscheen plotseling de heer Brekel op het scherm. Hij staarde met verwrongen trekken naar de geschokte kijker en schreeuwde: 'Er is niks te lachen! Ik hoor hier niet; ik wil weg! Laat me door, losgebroken niksweet! Het ruikt hier...'

Op dat moment trad heer Bommel, moe doch voldaan de kamer binnen. 'Dag Joost', sprak hij vriendelijk. 'Overspannen neuroten!' krijste het toestel. 'Ingeblikte krekelaars! Ga weg of ik bega een ongeluk! Stin...'

De bediende draaide met betrokken gelaat de knop om, zodat er een weldadige stilte over het vertrek viel.

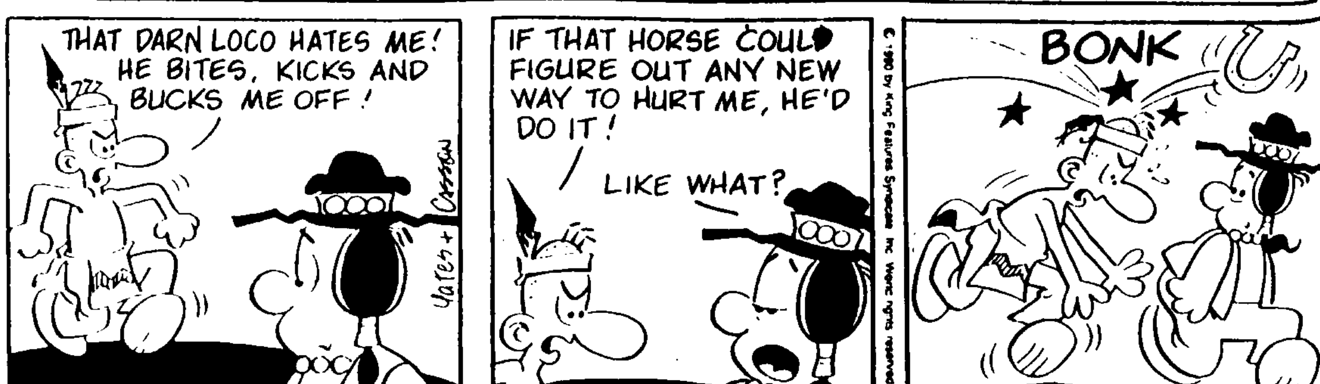
'Dag heer Olivier', zei Joost, opstaande. 'Ik hoop, dat u een prettige dag gehad hebt. Maar deze reportage is zeer ongepast. Ik betaal geen kijkgeld om uitgescholden te worden, met uw welnemen!'

'Kom, kom' suste heer Olivier. 'We blijven lachen, jongen!' 'Er valt niets te lachen', hernam de knecht koel. 'En ik ben zo astrant om uw vriendschap met Brekel betreurenswaardig te noemen. Hij is een grof persoon'.









AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 8.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 84.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Promotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

NACHTENBEZORGING doorgeven aan Mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique

Bestuurscollege komt belofte niet na

Pensioenbetaling aan huis op Bonaire niet geregeld

KRALENDIJK — Volgens een unaniem aangenomen motie in de Eilandsraad zou binnen twee maanden de pensioenbetaling voor Ouden van Dagen aan huis opnieuw geregeld worden. Zoals het UPB Bestuurscollege opmerkte op een meer verantwoordelijke manier dan waarop het vroeger PDB/POB college dit deed. Inmiddels is er al geruime tijd verstreken, maar de betaling aan huis is nog steeds niet geregeld. Zoals bekend heeft de POB altijd gestreefd om de ouderdoms pensioenen aan huis af te leveren. Bij de bestuurswisseling was dit een van de onmiddellijke veranderingen die de UPB instelde.

De pensioenbetaling aan huis is altijd een heet hangijzer geweest in het BC. Het was bij de vorming van het nieuwe BC in 1987 een van de eisen van coalitiepartner Broertje Janga van de POB waaraan de UPB noodgedwongen gevolg moest geven. Dat dit niet van harte gebeurd is bleek wel na de val van het PDB/POB college toen de UPB samen met Goeloe het heft in handen kreeg.

Janga bleef echter hameren op de noodzaak de bejaarden ter wille te zijn en met een nieuwe verkiezing in zicht deed de UPB opnieuw een (van de vele) beloften en verwoordde dit tevens in een unaniem aangenomen motie in de eilandsraad. Verwonderlijk was evenwel, dat de ontvanger van Bonaire zich ongevraagd in deze politieke strijd mengde door op te merken, dat niet de UPB maar hij als ontvanger de betalingen aan huis had stopgezet. Reden daarvoor was de naar zijn mening onvoldoende regeling om eventueel verlies van pensioen gelden te voorkomen.

Janga: 'Het zijn de manipulaties van de UPB geweest die de uitbetaling aan huis belemmeren. Wel beloofde het UPB college binnen twee maanden na een diepgaande studie opnieuw de pensioenen aan huis uit te betalen. Zij wensten echter een meer verantwoorde vorm om daardoor diefstal te voorkomen. Ik geloof echter niet, dat een serieuze zaak als deze gedurende meer dan vier maanden op de lange baan geschoven moet worden'.

In zijn hoedanigheid als eilandsraadslid voor de Bonaireaanse Arbeiderspartij POB stelt Janga een zestal vragen. Daarbij vraagt hij uiteraard naar de reden waarom de UPB zich niet aan de belofte heeft gehouden. Janga ziet ook niet goed in, dat de bejaarden altijd moeten wachten op hun pensioen als de betreffende gelden toch in het pensioenfonds worden gestort.

Het raadslid wil weten of de vertraagde uitbetaling een gevolg is van het feit dat Curaçao de zaak belemmert door de betreffende betalingslijst niet op tijd naar Bonaire te sturen. Janga zegt dat van een ambtenaar vernomen te hebben.

Ook acht Janga het beschamend dat de bejaarden moederdag zonder geld moesten doorkomen terwijl zij maar bleven wachten op hun pensioen om water licht en huur op tijd te kunnen betalen. Voor bejaarden een reden om door deze onachtzaamheid ziek te worden en zelfs te sterven, aldus Janga in zijn vragen aan de voorzitter van de eilandsraad mr George Soliana. Tenslotte vraagt het POB raadslid of het BC samen met de ambtenaren op Curaçao van plan is deze zaak ten gunste van de Bonaireaanse bejaarden te verbeteren.

Moeder 1989 van Bonaire



■ *KRALENDIJK — Afgelopen dinsdag vierde de groep zestig plus van het wijkcentrum Nikiboko moederdag. Verschillende handelaren gaven hun spontane en financiële medewerking hetgeen de dag voor deze zestigplussers tot een waarlijk succes maakte. Als de moeder 60 plus werd Felecia Rosario gekozen.*

Foto: de Moeder van 1989 Margaritha Hart ontvangt een geschenkje en een bos bloemen. Vlnr Felecia Rosario, Margaritha Hart en Violena Oleana.

FUNDASHON CAS BONAIREIANO:

Nieuwe volkswoningen

KRALENDIJK — Het ziet er naar uit, dat de erschrikte opmerking van ex minister van Ontwikkelingssamenwerking Franklin Crestian wat voorbarig is geweest toen hij sprak over het verlies van zeven miljoen ontwikkelingsgeld, aangezien de projecten daarvoor niet waren ingediend.

Tijdens een radiotoespraak via Voz di Bonaire bevestigde gedeputeerde Cai Marsera die onder andere belast is met het project van de volks- en middenstandswoningen dat de benodigde aanvragen zijn ingediend bij het Departement van Ontwikkelingssamenwerking. Het project dat de bouw van honderd volkswoningen betekent is voor Bonaire in tweeërlei opzicht belangrijk: het verlicht de woningnood op het eiland en de bouw draagt bij tot werkgelegenheid in de bouwsector.

Tijdens zijn radiopraatje attendeerde gedeputeerde Marsera erop, dat hij als gedeputeerde belast met volkswoningen nu ook deel uit maakt van het bestuur van de Fundashon Cas Bonaireiano (FCB). Echter wel als commissaris in het bestuur en niet zoals zijn voorganger ex-gedeputeerde Carmo Cecilia die de voorzittersfunctie ambieerde. Marsera zegt dat hij als commissaris goed werk kan doen en zeker in het belang van de gemeenschap.

Gedeputeerde Marsera in zijn toespraak: 'Het project van de 100 volkswoningen is voorbeeld door de FCB en inmiddels ingediend bij de regering. Ik heb er bovendien persoonlijk voor gezorgd dat de benodigde aanvragen en documentatie van het project in handen is gekomen van het Departement van Ontwikkelingssamenwerking (Depos), zodat de geëigende maatregelen genomen kunnen worden voor de financiering van het project'.

VOORTZETTING

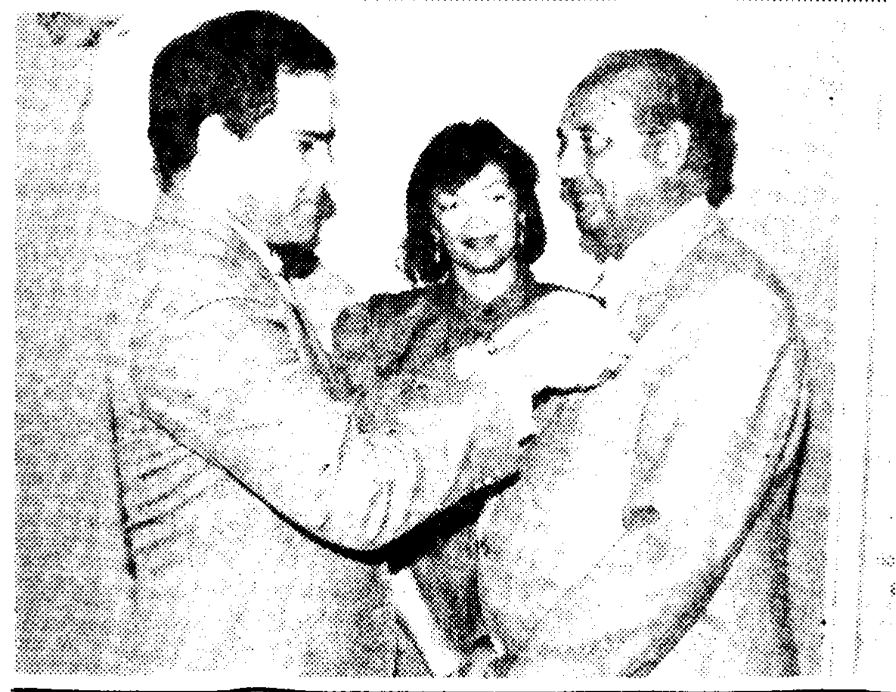
Marsera attendeerde er speciaal op, dat er rekening is gehouden met het bedrijfsleven en in dit geval met de bouwwereld. De projecten die momenteel uitgevoerd worden ten Antriol Pabao en Tera Cora zullen hun vervolg krijgen wanneer de honderd woningen gebouwd zullen worden. 'Dat betekent een voortzetting van de werkgelegenheid' aldus gedeputeerde Marsera.

Hij attendeerde er eveneens op, dat er reeds maatregelen zijn genomen om op korte termijn water- en elektriciteitsaansluitingen te verzorgen voor de volkswoningen die te Antriol Pabao (Den Tera) zijn gebouwd. Uiteraard zal het Water- en Energiebedrijf (WEB) NV daarbij ingeschakeld worden. Deze voorspoedige infrastructuur betekent eveneens, dat bij het gereedkomen van het woningproject aldaar, vrijwel onmiddellijk bewoners toegelaten kunnen worden.

Marsera: 'Ik geloof verder, dat bij de eerstvolgende besprekingen die wij zullen voeren met het Departement van Ontwikkelingssamenwerking de mogelijkheid onderzocht moet worden om het aantal woningen dat met Nederlandse financiering kan worden gebouwd, te verhogen. De ontwikkeling die Bonaire momenteel doormaakt, geeft een aanzienlijke druk op de overheid om voor voldoende woonruimte te zorgen. Het is de verantwoordelijkheid die het eilandsbestuur samen met de Stichting Fundashon Cas Bonaireiano zal moeten aanvaarden'.

De FCB is trouwens van mening, dat niet alleen volkswoningen gebouwd moeten worden, maar dat tevens aandacht geschonken moet worden aan de bouw van de zogenaamde middenstandswoningen. Zoals bekend zijn er daar een groot aantal van gebouwd in de Kaya Hulanda. Ook Marsera attendeerde erop, dat aan dit soort woningen een grote behoefte bestaat. De overheid heeft daar oog voor en neemt nu reeds voorbereidingen om de grond beschikbaar te stellen waarop de middenstandswoningen gebouwd zullen worden, aldus gedeputeerde Cai Marsera via Voz di Bonaire.

Onderscheiding voor Toon



■ *KRALENDIJK — Afgelopen dinsdag ontving mr L.A. (Toon)Abraham zijn op Koninginnedag verleende decoratie. Aangezien mr Abraham enige tijd in Nederland verbleef en onlangs terugkeerde, moest de officiële overhandiging uitgesteld worden. Maar ook in dit geval verzuurde niet hetgeen in het vat zat en gezaghebber mr George Soliana speldde de advocaat — bijna — in ruste de versierselen op behorende bij de Orde van Officier van Oranje Nassau. Aanwezig bij deze plechtige gelegenheid was ook zijn echtgenote Roosje Abraham, dochter van de in november vorig jaar overleden onderwijzer/dichter Carlos Nicolaas.*

WILLEMSTAD — Wederom hebben zich problemen voorgedaan in de Frederikstraat. De hoteleigenaar H.M. (28) werd gistermiddag door een onbekend gebleven drugsverslaafde met een fles mishandeld. De hotelier wenste geen aangifte te doen en zou zich zelf onder doktersbehandeling laten stellen.

WILLEMSTAD — Donderdag is de hoogste top bereikt van de eerste fase van de uitbreiding van de kresh 'Dede Pikiña' door de bouwmaatschappij Carbuco.

Dat betekende traditiegetrouw spantenbier voor de bouwvakkers. Het nieuwe onderkomen moet de huidige in gebruik zijnde veel te kleine en veel te hete keet gaan vervangen.

Directie en bestuursleden van Fundashon Kresh Seru Fortuna, leidsters, overig personeel, leden van de oudercommissie en kinderen vierden het bereiken van het architectonische hoogtepunt.

Na voltooiing van de eerste bouwfase zal de tweede fase onmiddellijk volgen.

Moord op blanke mijnwerkers ZA



■ **WELKOM** - *Een Zuidafrikaanse politie-officier fouilleert een mijnwerker op wapens. Dit gebeurde in de mijnen in de buurt van Welkom waar bij ongeregeldheden tussen zwarte en blanke mijnwerkers doden en gewonden zijn gevallen. De onrust vloeide voort uit de manier waarop de zwarte kompels hun sympathie voor het African National Congress (ANC) lieten blijken, iets wat de blanken blijkbaar niet zinde.*
(AFP-satellietfoto)

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM MAY 17, 1990

AKZO	119,20	NAT.NEDERL.	[illegible]
AMRO BANK	71,40	PHILLIPS GLOEIL.	33,50
BOLS LUCAS	177,50	ROBECO	97,60
GIST BROCADES	31,30	RODAMCO	79,10
HAGEMEYER	108,00	ROLINCO	96,60
HEINEKEN NV	126,50	RORENTO	58,40
KLM	32,80	ROYAL DUTCH	145,80
KON.NED.PAP.	16,10	UNILEVER	150,90

NEW YORK STOCK EXCHANGE MAY 17, 1990

ABBOTT LABS.	71 3/8 +	5/8	HOMESTAKE MNG.	18 1/8 +	1/8
ALCAN	21 1/8 -	1/8	IBM	16 1/8 +	3/4
AMER.BRANDS	68 1/4 +	5/8	ITT	56 1/2	UNCH
AMERICAN EXP.	29 1/2 +	1/4	JOHNSON & J.	61 1/4 +	3/8
APACHE	15 5/8	UNCH	KELLOGG	65 3/4 - 1	
AM.TEL.& TEL.	42 7/8 +	7/8	MERCK & CO	79 5/8 + 1	1/4
AMOCO	53 1/4 -	1/4	MINNESOTA MNG.	82 7/8 -	3/4
ANHEUSER B.	39 1/2 -	1/8	MOBIL CORP.	62 3/8 -	1/8
BECTON DICK	63 7/8 -	1/4	MONSANTO	102 1/2 + 1	1/4
BORDEN	33	UNCH	NCR CORP.	67 1/2 -	7/8
CAMPBELL S.	52 3/8 +	3/8	NORF.SOUTH	11 3/4 +	1/8
CHRYSLER	16 1/2 -	3/8	NORTHROP CORP.	17 3/8	1/8
CITICORP	23 3/4	UNCH	PARAMOUNT COM.	45 7/8 +	3/8
COCACOLA	42 5/8 +	1/2	PLACER D.M.	16 1/4 +	1/8
DIGITAL EQ.	87 3/8 - 1		PFIZER	60 1/8 +	1/8
DUPONT	10 1/2 +	1/8	PHELPS DODGE	60 3/8 +	1/4
EAST.KODAK	40 1/2 +	1/8	PHILIP MORIS	44 1/4 -	1/4
EXXON	47 7/8	UNCH	POLAROID	12 5/8 -	1/2
FORD	47 5/8 -	1/8	QUAKER	50 7/8 +	3/8
GENL.ELECTR.	68 -	1/8	RALSTON P.	87 +	5/8
GENL.MOTORS	48 1/2 +	1/8	SARA LEE	28 1/4 -	3/4
GILETTE	51 3/4 +	5/8	SHELL TRP.TR.	17 5/8 +	7/8
HEINZ	33 1/4 +	1/8	UPJOHN	38 3/4	5/8
HILTON	48 1/4 -	1/2	UNOCAL	31 1/8	UNCH

DOW JONES
INDUSTRIALS 2831.71 + 12.03
TRANSPORTATION 1171.94 - 2.14

CLOSING MARKET COMMENT MAY 17, 1990.
MARCH U.S. TRADE DEFICIT WAS $ 8.45 BILLION. LONDON STOCKS HIGHER AS SPECULATION IS THAT BRITAIN WILL SOON JOIN EUROPEAN MONETARY SYSTEM. NEW YORK STOCK PRICES SURGED ON WAVES OF PROGRAM BUYING.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 18 MEI 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.49	1.51	1.53
PND STERLING	2.94	2.99	3.055
NED GLD	95.27	95.99	96.79
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	126.18	126.90	127.70
FR FRANCS	30.71	31.81	32.51
DUITSE MARK	107.25	107.97	108.77
IT LIRE	1.14	1.44	1.50
JAPANSE YEN	115.92	116.78	117.58
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 18 MEI 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.37
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	89.93
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	95.00

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEEKEND

Blue Note
Café Restaurant
t.o. Centrum Mahaai - Tel.: 370685
WEEKEND PROGRAMMA
Vrijdag HAPPY HOUR
ANTILLEAN NIGHT
Ook hebben wij onze beroemde Antilliaanse avond tot in de late uurtjes
Zondag Get together v.a. 11 uur met een goede VISSOEP ON THE HOUSE
a.s. Maandag tussen 12 - 2
Hollandse Rijsttafel
met 1 fles Amstel Bier
on the house.

ROSE GARDEN
Bar Restaurant
Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 614574
Tel.: 618678
EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN
en een gezellige bar.
Geopend vanaf
11.00 v.m. - 11.00 n.m.
U bent van harte welkom.

The Waves Terrace
BAR RESTAURANT
Waterfortbogen - Tel.: 617229
U kunt nu ook op ons terras Uw maaltijd gebruiken.
Krioyo eten of internationale gerechten.
Vrijdag en zaterdag live-music van Norman Moron Jr.

SIZZY
Steak - Seafood - Salad op Saliña
Vraag naar onze Specials
Open
Sun - Thur 12 pm - 11 pm
Fri - Sat 12 pm - 1 am
Take out
Tel. 617707
617811


BAILEYS
De échte en originele Irish Cream
Agent distributeur:
WIMCO
Tel.: 611833

CACTUS CLUB
Van Staverenweg 6, Mahaai.
CACTUS CLUB
Tel.: 371600
Special of the week
Tortellini in cheese sauce with mushrooms and tomato concassé with salad.
S.B.N. Van Staverenweg
tel.: 371600

Hotel Holland RESTAURANT *'t Kokkeltje*
F.D. Rooseveltweg 524
Tel.: 88044
Het Vis restaurant No. 1 met de grootste vissortering
VERSE VIS
UIT NEDERLAND EN
UIT DE CARIBISCHE WATEREN.
Probeer onze zálige VISGERECHTEN eens!!
Tot ziens in het Kokkeltje
Reserveren Telf.: 88044.
Wij zijn geopend voor lunch en dinner.



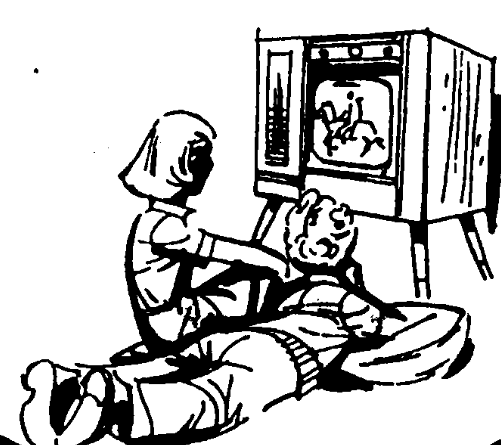
Café The Break
Breedestraat 27 Punda
(boven Cozzoli's Pizza)
Na het werk niet direkt naar huis. U wilt iets drinken in een gezellige sfeer; dan rechtsstreeks naar
Café The Break
in Breedestraat Punda
schuin t.o. het Gomezplein
Geopend van 14.00 uur tot ....
U bent welkom.

Palomino Sherry


De meest gevraagde sherry.
Verkrijgbaar in
Dry, medium
en cream.
Agent distr.:
WIMCO
Tel. 6116..



Grill Bar & Terrace
Plaza Mundo Merced z/n
Tel.: 612504
Gezellige bar met tropische sfeer
Geopend van 7.30 a.m. - 11.00 p.m. non stop
Ook voor Uw ontbijt, sandwiches, salades, verse vruchten-schotel, grilled seafood, loin ribs, steaks, Roti enz. enz.
Specialiteit TROPI-CHICK'N
Voor lunch hebben wij iedere dag een special:
f. 6,50 voor take out
f. 10,00 voor eat in
Vrijdag HAPPY HOUR van 5 - 7 uur
Live Music tot 10.00 uur
Wij verwachten U



Pinocchio
FAMILY RESTAURANT
Promenade Shopping Center
tel.: 76784
Week-end Special
* Gem. schotel met gevarieerde Arabische gerechten
f. 17.50 p.p.

MARGARITA
MEXICAN RESTAURANT
Authentic Mexican Cuisine
established just recently in January, 1990
Presents
Sunday
'MATINEE SPECIAL'
for only fls. 12.50
from 4 p.m. - 6 p.m.
So long at 'Margarita'
Commercial Center Brievengat, phone 72155
Opposite Lovers Ice Cream

BOONE'S FARM


Fresh, Light and Fruity Taste.

RYSTTAFEL
Restaurant
INDONESIA
Mercuriusstraat 13 - 15
Telefoon 612606 of 612999
Home of the original
25 course Indonesian rijsttafel
Openingstijden:
ma. t/m za. 12-2 - 6-9.30 p.m.
zondag geen lunch.
Open voor diner vanaf 6 uur.
reserveren vriendelijk aanbevolen.
,,1000 weken jong"

LUXARDO

SAMBUCA
DEI CESARI
GIROLAMO LUXARDO
LIQUEUR
American Trading N.V.
Tel.: 53885 - 611086


McDonald's
altijd gezellig voor
Uw kinderfeestje
Bij Mc Donald's Sta Maria
extra gezellig met speeltuin
Wij zorgen voor alles.
Voor inlichtingen
en afspraken


Tel.: 75080/
75081

TOTT'S


'T OOSTERS HUISJE
Uw Indische Toko en Rijsttafel Specialist
Julians van Stolbergiaan 7
Tel.: 73165
A.s. zaterdag vanaf 12.00 uur kunt U weer genieten van
INDISCHE RIJSTTAFEL
en NASSI-GORENG
Ook verkrijgbaar:
ROTI, BLOEDWORST
LUMPIA en BAH-PAO
Tot ziens in 't Oosters huisje.



Indjuweg 47
(Dominguito, laatste zijweg van Schubappelweg)
Tel.: 614665
CHILEENS GOURMET RESTAURANT
WEEKEND SPECIAL
* Porter house steak
* Pastel de choclo
* Combinado
* Parilla Chilote
* Mixed grill
* Mariscal
en ook meeneemmaaltijden.



Plantage Choloma, Tel.: 673636
Voor kinderfeesten of Family Day.
Mogelijkheid om te fietsen, wandelen, volley of dagje uit.
Bar Restaurant met Antilliaans eten of B.B.Q.
Informatie: Tel. 673636.



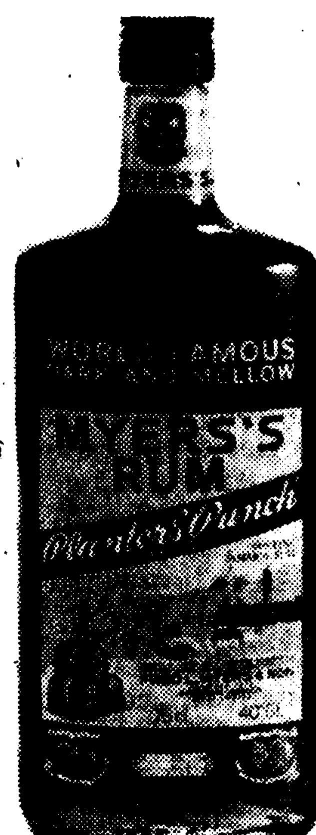
Voor bestellingen: Tel.: 88222 - 88333

GRAND-CAFE
Pietermaai 18
Tel.: 617077 - 617244
Asperge Festival
- Vanaf vrijdag
wederom aspergemenu
en wel:
Salade van Asperges met twee wijndressings
*
Aspergecrème soep met coquilles
*
Aspergetimbaaltje met zalm en aspergesaus
*
Koffie of thee

HAPPY HOUR
van 17.00 tot 19.00 uur
en
23.00 tot 24.00 uur
met gratis snacks

Zaterdag
Steak-O-Gram Festival
Happy Hour 17.00 - 19.00 uur

Voor reserveringen:
Tel.: 617077



LICORES MADURO
Dokweg z/n - Tel.: 78233 - 78255



El Marinero
Seafood Restaurant
& Cocktail Lounge
Schottegatweg Noord 87B - Tel.: 79833
nabij Hoffie Nobrega
The King of Seafood in Curacao
Onze specialiteiten zijn:
MIXED GRILL SEAFOOD (2 pers.)
RED SNAPPER ALASKA -
SEABASS VENINI
SOPA DE MARISCOS
met garnalen
GEVULDE ADVOCADO en
CRABMEAT SALAD
Open voor lunch en dinner van
12.00 - 15.00 - 6.30 - 11.30 uur
Wij accepteren Credit-Cards.
Gaarne reserveren via tel. 79833
Iedere vrijdagavond
van 9.00 - 11.00 uur
TRIO LOS CORSARIOS


LAROUSSE
RESTAURANT
Pim &
Marjolein
GOURMET CUISINE
Phone: 55418
Penstraat 5
Curaçao
Security aanwezig.

Het witte goud uit Limburg
ASPERGES
1 pond per persoon.
Open dinsdag t/m zondag
vanaf 18.00 uur.

GARUDA,
Uw Indonesisch Restaurant, (gelegen achter de tennisbaan op het terrein van het Caribbean Hotel) met een
Speciaal Lunch Tarief
***f*. 12.50**
Openingstijden:
Maandag de gehele dag gesloten.
Zaterdag gesloten voor lunch.


Tel.: 626519.
Alle overige dagen geopend voor lunch van 12.00 - 2 uur en voor diner vanaf 6.30 p.m.